

CA20N  
YX71  
-C55

Government  
Publications



OFFICE CONSOLIDATION

CODIFICATION ADMINISTRATIVE

**Community  
Economic  
Development  
Act, 1993**

Statutes of Ontario, 1993  
Chapter 26

as amended by:  
1994, Chapter 23, s. 1;  
1999, Chapter 6, s. 10

**Loi de 1993  
sur le développement  
économique  
communautaire**

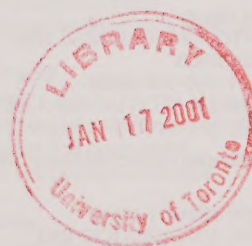
Lois de l'Ontario de 1993  
Chapitre 26

tel qu'il est modifié par :  
l'art. 1 du chap. 23 de 1994;  
l'art. 10 du chap. 6 de 1999

and the following Regulation (as amended):

et le règlement suivant (tel qu'il est modifié) :

**Community Economic Development  
Corporations (O. Reg. 45/94)**

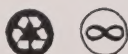


October 27, 2000

27 octobre 2000

©Printed by the Queen's Printer for Ontario

©Imprimé par l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario



ISBN 0-7794-0087-9

## CONTENTS / SOMMAIRE

	Page
Community Economic Development Act, 1993/Loi de 1993 sur le développement économique communautaire .....	1
Regulation/Règlement	
Community Economic Development Corporations ...	R1.1

### NOTICE

This is an office consolidation of the statute and the regulation named above. It is printed by the Queen's Printer for Ontario. Section 24.1 (1) of the *Evidence Act* provides as follows:

A document that purports to be printed by the Queen's Printer for Ontario as an office consolidation of a statute or regulation shall be received in evidence, in the absence of evidence to the contrary, as an accurate consolidation of the statute or regulation as it read on the date indicated on the document.

The Regulation in this consolidation was made in English only. No French version is available.

You may purchase copies of this and other Government of Ontario publications in person or by telephone, fax, or mail order through **Publications Ontario** at:

880 Bay Street  
TORONTO, ONTARIO M7A 1N8  
(416) 326-5300  
Toll-free 1-800-668-9938  
Teletypewriter (TTY) toll-free 1-800-268-7095  
Fax (416) 326-5317

In the Ottawa area contact **Access Ontario** at:

161 Elgin Street, Level 2  
OTTAWA, ONTARIO K2P 2K1  
(613) 238-3630  
Toll-free 1-800-268-8758  
Teletypewriter (TTY) (613) 566-2235  
Fax (613) 566-2234

You may also purchase government publications through POOL (Publications Ontario On-line) on the **Internet** at:

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

### AVIS

La présente codification administrative comprend la loi et le règlement désigné ci-dessus. Elle est imprimée par l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario. Le paragraphe 24.1 (1) de la *Loi sur la preuve* prévoit ce qui suit :

Le document qui se présente comme ayant été imprimé par l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario à titre de codification administrative d'une loi ou d'un règlement est, en l'absence de preuve contraire, reçu en preuve à titre de codification exacte de la loi ou du règlement, tels qu'ils existaient à la date figurant sur le document.

Le règlement contenu dans la présente codification n'a été pris qu'en anglais. Il n'en existe pas de version française.

On peut se procurer des exemplaires du présent document ainsi que d'autres publications du gouvernement de l'Ontario en personne ou par téléphone, télécopie ou commande postale auprès de **Publications Ontario** à l'adresse et aux numéros suivants :

880, rue Bay  
TORONTO, ONTARIO M7A 1N8  
(416) 326-5300  
Numéro sans frais : 1-800-668-9938  
Numéro de téléimprimeur (ATS) sans frais : 1-800-268-7095  
Numéro de télécopieur : (416) 326-5317

Dans la région d'Ottawa, communiquer avec **Accès Ontario** à l'adresse et aux numéros suivants :

161, rue Elgin, 2<sup>e</sup> étage  
OTTAWA, ONTARIO K2P 2K1  
(613) 238-3630  
Numéro sans frais : 1-800-268-8758  
Numéro de téléimprimeur (ATS) : (613) 566-2235  
Numéro de télécopieur : (613) 566-2234

On peut également se procurer les publications du gouvernement sur **Internet** par le biais de POD (Publications Ontario en direct) à l'adresse suivante :

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)



## CHAPTER 26

### Community Economic Development Act, 1993

(NOTE: By Order in Council made July 12, 1995, the powers and duties of the Minister were transferred to the Minister of Municipal Affairs and Housing.)

#### CONTENTS

##### PART I GENERAL

1. Definitions
2. Non-application of *Securities Act*
3. Conflict
4. Delegation
5. Register

##### PART II COMMUNITY INVESTMENT SHARE CORPORATIONS

6. Definition
7. Requirements for registration
8. Restriction on issue of Class A securities
9. Form of assets
10. Permitted investments
11. Prohibited investments
12. Minimum capital and investments
13. Annual expenses
14. Payment of dividends
15. Actions requiring approval

##### PART III COMMUNITY LOAN FUND CORPORATIONS

16. Definition
17. Requirements for registration
18. Restriction on issue of Class A securities
19. Form of assets
20. Required investments
21. Investments used as collateral
22. Prohibited uses of investments
23. Minimum investments and uses
24. Payment of interest
25. Actions requiring approval

##### PART IV PROVINCIAL GRANTS AND GUARANTEE

26. Grant re: community investment share corporations
27. Grant re: community loan fund corporation
28. Provincial guarantee

## CHAPITRE 26

### Loi de 1993 sur le développement économique communautaire

(REMARQUE : Les attributions du ministre ont été transférées au ministre des Affaires municipales et du Logement par décret du 12 juillet 1995.)

#### SOMMAIRE

##### PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Définitions
2. Non-application de la *Loi sur les valeurs mobilières*
3. Incompatibilité
4. Délégation
5. Registre

##### PARTIE II SOCIÉTÉS DE PARTICIPATION COMMUNAUTAIRE

6. Définition
7. Exigences relatives à l'inscription
8. Restriction, émissions de valeurs mobilières de catégorie A
9. Composition de l'actif
10. Placements permis
11. Placements interdits
12. Montant minimal du capital et des placements
13. Frais annuels
14. Versement de dividendes
15. Mesures exigeant une approbation

##### PARTIE III SOCIÉTÉS DE FINANCEMENT COMMUNAUTAIRE

16. Définition
17. Exigences relatives à l'inscription
18. Restriction, émissions de valeurs mobilières de catégorie A
19. Composition de l'actif
20. Placements exigés
21. Placements utilisés comme sûreté
22. Utilisations interdites des placements
23. Montant minimal des placements et des sûretés
24. Versement d'intérêts
25. Mesures exigeant une approbation

##### PARTIE IV SUBVENTIONS ET GARANTIE DE LA PROVINCE

26. Subventions, sociétés de participation communautaire
27. Subventions, sociétés de financement communautaire
28. Garantie de la province

## PART V ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT

29. Definitions
30. Registration
31. Revocation of registration
32. Notice of intent to revoke registration
33. Security offering
34. Appointment of receiver, etc.
35. Compliance order
36. Cease-trading order
37. Records
38. Annual return
39. Notice of material change
40. Audit powers
41. Offence
42. Protection from personal liability
43. Regulations

## PART I GENERAL

Definitions

1. (1) In this Act,

“associate”, where used to indicate a relationship with any person, means,

- (a) a corporation of which the person beneficially owns, directly or indirectly, more than 10 per cent of the equity shares of the corporation for the time being outstanding,
- (b) a corporation of which the person is an officer or director,
- (c) a person who beneficially owns, directly or indirectly, more than 10 per cent of the equity shares of the person,
- (d) a trust in which the person has a substantial beneficial interest,
- (e) a partner of the person,
- (f) a spouse or same-sex partner of the person, both as defined in Part III of the *Family Law Act*, or
- (g) a relative of the person or of his or her spouse or same-sex partner if the relative has the same home as the person; (“personne qui a un lien”)

“Class A security” means,

- (a) for a community investment share corporation, a share of any class or series of shares of the corporation carrying a voting right or, in the case of a co-operative corporation, a preference share of the corporation, with other characteristics as set out in the regulations, and
- (b) for a community loan fund corporation, a debt obligation of the corporation that is not subordinate to any other debt ob-

## PARTIE V APPLICATION

29. Définitions
30. Inscription
31. Révocation de l'inscription
32. Avis d'intention de révoquer une inscription
33. Offre de valeurs mobilières
34. Nomination d'un séquestre ou autre
35. Ordonnance de conformité
36. Arrêté d'interdiction d'opérations
37. Dossiers
38. Déclaration annuelle
39. Avis de changement important
40. Pouvoirs de vérification
41. Infraction
42. Immunité
43. Règlements

## PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi. Définitions

«action participante» Action d'une personne morale, de toute catégorie ou série, assortie d'un droit de vote ou, dans le cas d'une société coopérative, part sociale privilégiée. («equity share»)

«ministre» Le ministre des Affaires municipales ou l'autre membre du Conseil exécutif à qui l'application de la présente loi est confiée. («Minister»)

«ministère» Le ministère qui relève du ministre. («Ministry»)

«offre» ou «offre de valeurs mobilières» Émission dans le public des valeurs mobilières d'une société de développement économique communautaire. («security offering»)

«parrain» Selon le cas :

- a) une municipalité, notamment une municipalité de communauté urbaine, une municipalité régionale, une municipalité de district et le comté d'Oxford;
- b) une société de développement communautaire au sens de l'article 112.2 de la *Loi sur les municipalités*;
- c) une personne morale sans capital-actions;
- d) une société coopérative sans capital social;
- e) un groupe communautaire autochtone, notamment le conseil d'une bande d'Indiens au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur les Indiens* (Canada);
- f) un groupe communautaire. («sponsor»)



ligation of the corporation and has other characteristics as set out in the regulations; ("valeur mobilière de catégorie A")

"community economic development corporation" means a community investment share corporation or a community loan fund corporation; ("société de développement économique communautaire")

"community investment share corporation" means a corporation that is registered under Part V and that satisfies the requirements of section 7; ("société de participation communautaire")

"community loan fund corporation" means a corporation that is registered under Part V and that satisfies the requirements of section 17; ("société de financement communautaire")

"equity share" means a share of any class or series of shares of a corporation carrying a voting right or, in the case of a co-operative corporation, a preference share; ("action participante")

"Minister" means the Minister of Municipal Affairs or such other member of the Executive Council to whom administration of this Act is assigned; ("ministre")

"Ministry" means the Ministry of the Minister; ("ministère")

"prescribed" means prescribed by the regulations; ("prescrit")

"regulations" means the regulations made under this Act; ("règlements")

"security offering" means an issuance by a community economic development corporation of its securities to the public; ("offre", "offre de valeurs mobilières")

"sponsor" means,

- (a) a municipality, including a metropolitan, regional and district municipality and the County of Oxford,
- (b) a community development corporation within the meaning of section 112.2 of the *Municipal Act*,
- (c) a corporation without share capital,
- (d) a co-operative corporation without share capital,
- (e) an aboriginal community group, including a council of an Indian band within the meaning of subsection 2 (1) of the *Indian Act* (Canada), or
- (f) a community group. ("parrain") 1993, c. 26, s. 1 (1); 1999, c. 6, s. 10.

«personne qui a un lien» S'il s'agit d'indiquer un rapport avec une personne, s'entend, selon le cas :

- a) d'une personne morale dont la personne est, directement ou indirectement, propriétaire bénéficiaire de plus de 10 pour cent des actions participantes de la personne morale alors en circulation;
- b) d'une personne morale dont la personne est un dirigeant ou un administrateur;
- c) d'une personne qui est, directement ou indirectement, propriétaire bénéficiaire de plus de 10 pour cent des actions participantes de la personne;
- d) d'une fiducie dans laquelle la personne a un intérêt bénéficiaire important;
- e) d'un associé de la personne;
- f) du conjoint ou partenaire de même sexe de la personne, au sens de la partie III de la *Loi sur le droit de la famille*;
- g) d'un parent de la personne ou de son conjoint ou partenaire de même sexe lorsqu'il habite avec celle-ci. («associate»)

«prescrit» Prescrit par les règlements. («prescribed»)

«règlements» Les règlements pris en application de la présente loi. («regulations»)

«société de développement économique communautaire» Société de participation communautaire ou société de financement communautaire. («community economic development corporation»)

«société de financement communautaire» Personne morale qui est inscrite en vertu de la partie V et qui satisfait aux exigences de l'article 17. («community loan fund corporation»)

«société de participation communautaire» Personne morale qui est inscrite en vertu de la partie V et qui satisfait aux exigences de l'article 7. («community investment share corporation»)

«valeur mobilière de catégorie A»

- a) Dans le cas d'une société de participation communautaire, action de la société, de toute catégorie ou série, assortie d'un droit de vote ou, dans le cas d'une société coopérative, part sociale privilégiée de la société, dont les autres caractéristiques sont énoncées dans les règlements;
- b) dans le cas d'une société de financement communautaire, titre de créance émis par la société dont le rang n'est



inférieur à celui d'aucun autre de ses titres de créance et dont les autres caractéristiques sont énoncées dans les règlements. («Class A security») 1993, chap. 26, par. 1 (1); 1999, chap. 6, art. 10.

Corporate terms

(2) Except as otherwise provided in this Act, all terms and expressions in this Act that relate to corporations have the same meaning that they have in the *Business Corporations Act*, the *Corporations Act* and the *Co-operative Corporations Act*, as appropriate. 1993, c. 26, s. 1 (2).

(2) Sauf disposition contraire de la présente loi, tous les termes qui y figurent relativement aux personnes morales s'entendent au sens de la *Loi sur les sociétés par actions*, de la *Loi sur les personnes morales* ou de la *Loi sur les sociétés coopératives*, selon le cas. 1993, chap. 26, par. 1 (2).

Terminologie

Non-application of the Securities Act

2. (1) The *Securities Act* does not apply to the securities of a community economic development corporation.

2. (1) La *Loi sur les valeurs mobilières* ne s'applique pas aux valeurs mobilières des sociétés de développement économique communautaire.

Non-application de la *Loi sur les valeurs mobilières*

Same

(2) The *Securities Act* does not apply to the issuance of shares by a corporation pursuant to a transaction in which a community investment share corporation invests in the corporation, but any trade in shares issued pursuant to such transaction, other than as contemplated by subsection (3), shall be deemed to be a distribution under the *Securities Act*.

(2) La *Loi sur les valeurs mobilières* ne s'applique pas à l'émission d'actions ou de parts sociales par une personne morale à la suite d'une opération dans le cadre de laquelle une société de participation communautaire fait un placement dans cette personne morale. Toutefois, toute opération sur des actions ou des parts sociales émises à la suite d'une telle opération, à l'exception d'une opération visée au paragraphe (3), est réputée un placement au sens de cette loi.

Idem

Same

(3) The *Securities Act* does not apply to,

(3) La *Loi sur les valeurs mobilières* ne s'applique pas à l'une ou l'autre des mesures suivantes :

Idem

(a) the conversion or other exchange of shares of a community investment share corporation for shares of a corporation in which the community investment share corporation has invested;

a) l'échange, notamment par conversion, d'actions ou de parts sociales d'une société de participation communautaire contre des actions ou des parts sociales d'une personne morale dans laquelle la société a fait un placement;

(b) the conversion or other exchange of shares of a community investment share corporation for shares of another class of the community investment share corporation;

b) l'échange, notamment par conversion, d'actions ou de parts sociales d'une société de participation communautaire contre des actions ou des parts sociales d'une autre catégorie de la société;

(c) the conversion or other exchange by a community investment share corporation of shares in a corporation in which the community investment share corporation has invested for shares of another class of that corporation; or

c) l'échange, notamment par conversion, par une société de participation communautaire, d'actions ou de parts sociales d'une personne morale dans laquelle la société a fait un placement contre des actions d'une autre catégorie de la personne morale;

(d) any acts by a community investment share corporation in furtherance of a transaction described in clause (a), (b) or (c).

d) toute mesure prise par une société de participation communautaire pour favoriser une opération décrite à l'alinéa a), b) ou c).

Deemed distribution

(4) Any trade in shares acquired as a result of a conversion or exchange of shares described in clause (3) (a), (b) or (c) shall be deemed to be a distribution under the *Securities Act*. 1993, c. 26, s. 2.

(4) Toute opération sur des actions ou des parts sociales acquises à la suite d'un échange décrit à l'alinéa (3) a), b) ou c) est réputée un placement au sens de la *Loi sur les valeurs mobilières*. 1993, chap. 26, art. 2.

Placement réputé



Conflict	3. In the event of a conflict between this Act or the regulations and an Act under which a community economic development corporation is incorporated, this Act and the regulations prevail unless the other Act expressly states that it prevails over this Act. 1993, c. 26, s. 3.	3. Les dispositions de la présente loi ou des règlements l'emportent sur les dispositions incompatibles d'une loi en vertu de laquelle est constituée une société de développement économique communautaire, à moins que cette loi ne prévienne expressément qu'elle l'emporte sur la présente loi. 1993, chap. 26, art. 3.	Incompatibilité
Delegation	4. The Minister of Finance may delegate in writing any of his or her powers or duties under this Act to any employee or public servant of the Ministry of Finance, subject to any limitations, restrictions, conditions and requirements set out in the delegation. 1993, c. 26, s. 4.	4. Le ministre des Finances peut déléguer par écrit les pouvoirs ou fonctions que lui attribue la présente loi à un employé ou fonctionnaire de son ministère, sous réserve des restrictions, des conditions et des exigences énoncées dans l'acte de délégation. 1993, chap. 26, art. 4.	Délégation
Register	5. (1) The Minister shall maintain a register of community economic development corporations setting out the names of the corporations, the names and addresses of their officers and directors and any other corporate information as prescribed.	5. (1) Le ministre tient un registre des sociétés de développement économique communautaire dans lequel figurent la dénomination sociale de chaque société, les nom et adresse de ses dirigeants et administrateurs, ainsi que tout autre renseignement prescrit portant sur les sociétés.	Registre
Public inspection	(2) The Minister shall ensure that the register is open for public inspection during normal office hours. 1993, c. 26, s. 5.	(2) Le ministre veille à ce que le registre soit accessible au public pour consultation pendant les heures de bureau. 1993, chap. 26, art. 5.	Examen par le public

## PART II COMMUNITY INVESTMENT SHARE CORPORATIONS

Definition	6. In this Part,  "eligible business" means a new or expanding corporation located in Ontario,  (a) that is a taxable Canadian corporation, as defined in paragraph 89 (1) (i) of the <i>Income Tax Act</i> (Canada),  (b) that is primarily engaged in prescribed business activities, and  (c) that meets the other prescribed criteria. 1993, c. 26, s. 6.	Définition
------------	---	------------

Requirements for registration	7. A corporation must satisfy the following requirements in order to be registered as a community investment share corporation:	
-------------------------------	---	--

1. The corporation is a corporation with share capital incorporated under the *Business Corporations Act* or the *Co-operative Corporations Act*.
2. The corporation was incorporated by one or more sponsors.
3. The corporation has never carried on any business, except as may be neces-

## PARTIE II SOCIÉTÉS DE PARTICIPATION COMMUNAUTAIRE

6. La définition qui suit s'applique à la présente partie.  «entreprise admissible» S'entend d'une personne morale, nouvelle ou en expansion, qui est située en Ontario et :  a) qui est une corporation canadienne imposable au sens de l'alinéa 89 (1) i) de la <i>Loi de l'impôt sur le revenu</i> (Canada);  b) qui exerce, à titre d'activités principales, des activités commerciales prescrites;  c) qui satisfait aux autres critères prescrits. 1993, chap. 26, art. 6.	Définition
--	------------

7. L'inscription d'une personne morale comme société de participation communautaire est assujettie aux exigences suivantes :	Exigences relatives à l'inscription
--	-------------------------------------

1. La personne morale est une personne morale avec capital-actions constituée en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions* ou une personne morale avec capital social constituée en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives*.
2. La personne morale a été constituée par un ou plusieurs parrains.
3. La personne morale n'a jamais auparavant exercé d'activités commerciales, si



sary for the purpose of becoming registered under this Act.

4. The corporation's articles of incorporation restrict the business of the corporation to providing capital to eligible businesses through the acquisition and holding of equity shares issued by eligible businesses and to providing business advice to eligible businesses.
5. The corporation's articles of incorporation establish a share capital structure as prescribed, including the rights, privileges, restrictions and conditions attaching to the shares of each class.
6. The corporation's name includes the words "Community Investment Share" in English or "de participation communautaire" in French.
7. The corporation's articles of incorporation prohibit the corporation from lending money or providing financial assistance to a shareholder or member.
8. The corporation's articles of incorporation limit the aggregate consideration the corporation may receive on the issue of its Class A securities to a prescribed amount unless the Lieutenant Governor in Council consents to a greater amount for the corporation.
9. The corporation has obtained the approval of the Minister of Finance for a security offering and offering statement of its Class A securities. 1993, c. 26, s. 7.

Restriction  
on issue  
of Class A  
securities

8. (1) A community investment share corporation shall issue its Class A securities to the following only:

1. Individuals who are ordinarily resident in Ontario.
2. Corporations other than community economic development corporations, labour sponsored venture capital corporations under the *Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act*, 1992 or other prescribed classes of corporations.
3. Charitable, labour and not-for-profit organizations, as prescribed.

Same

(2) A community investment share corporation shall not issue any Class A securities to a

ce n'est pour obtenir son inscription aux termes de la présente loi.

4. Les statuts constitutifs de la personne morale limitent ses activités commerciales à l'apport de capital à des entreprises admissibles par l'acquisition et la détention d'actions participantes émises par ces entreprises, ainsi qu'à la prestation de conseils d'ordre commercial ou autre à celles-ci.
5. Les statuts constitutifs de la personne morale établissent une structure prescrite du capital-actions ou du capital social, notamment les droits, privilèges, restrictions et conditions qui sont rattachés aux actions ou aux parts sociales de chaque catégorie.
6. La dénomination sociale de la personne morale comprend les mots «de participation communautaire» en français ou «Community Investment Share» en anglais.
7. Les statuts constitutifs de la personne morale lui interdisent de consentir des prêts ou d'offrir une aide financière à un actionnaire ou à un membre.
8. Les statuts constitutifs de la personne morale plafonnent au montant prescrit la contrepartie totale qu'elle peut recevoir à l'émission de ses valeurs mobilières de catégorie A, à moins que le lieutenant-gouverneur en conseil ne consente à un montant supérieur.
9. La personne morale a fait approuver par le ministre des Finances une offre de valeurs mobilières de catégorie A et le prospectus correspondant. 1993, chap. 26, art. 7.

8. (1) La société de participation communautaire ne peut émettre ses valeurs mobilières de catégorie A qu'à l'intention des personnes suivantes :

1. Les particuliers qui résident ordinairement en Ontario.
2. Les personnes morales autres que les sociétés de développement économique communautaire, les corporations à capital de risque de travailleurs constituées en vertu de la *Loi de 1992 sur les corporations à capital de risque de travailleurs* ou les autres catégories prescrites de personnes morales.
3. Les organismes de bienfaisance, les associations d'employés et les organismes sans but lucratif prescrits.

(2) La société de participation communautaire ne doit pas émettre de valeurs mobilières

Restriction,  
émissions  
de valeurs  
mobilières de  
catégorie A

Idem



person if the issue would result in the person and the person's associates holding Class A securities issued for an aggregate consideration exceeding a prescribed amount or amounts determined in a prescribed manner. 1993, c. 26, s. 8.

Form  
of assets

9. Every community investment share corporation shall maintain its assets in one or more of,

- (a) investments in eligible businesses permitted by sections 10 and 11; and
- (b) any other form prescribed by the regulations. 1993, c. 26, s. 9.

Permitted  
investments

10. (1) A community investment share corporation may invest in one or more eligible businesses.

Monetary  
restrictions

(2) A community investment share corporation shall not invest any amount, up to and including \$150,000, in an eligible business except in the manner prescribed by the regulations.

Same

(3) A community investment share corporation shall not invest in any one eligible business,

- (a) an amount greater than \$150,000 and up to and including \$350,000 without the prior approval of a senior officer of a corporation created under the *Development Corporations Act*; or
- (b) an amount greater than \$350,000 without the prior approval of the board of a corporation created under the *Development Corporations Act*.

Same

(4) The senior officer or board shall consider prescribed matters in evaluating a proposed investment and may attach conditions to the approval under subsection (3), and the community investment share corporation shall comply with the conditions.

Effect  
of approval

(5) Approval of an investment under subsection (3) does not imply that the corporation or the Province of Ontario guarantees the survival of the eligible business or the rate of return on the investment. 1993, c. 26, s. 10.

Prohibited  
investments

11. (1) A community investment share corporation shall not invest in an eligible business if,

- (a) the investment will result in community investment share corporations holding equity shares carrying voting rights sufficient, if exercised, to elect more than a prescribed percentage of the

de catégorie A à l'intention d'une personne si, par suite de l'émission, cette personne et les personnes qui ont un lien avec elle détenaient des valeurs mobilières de catégorie A émises moyennant une contrepartie totale supérieure aux montants prescrits, calculés de la manière prescrite. 1993, chap. 26, art. 8.

9. L'actif de la société de participation communautaire se compose d'un ou de plusieurs des éléments suivants :

- a) des placements dans des entreprises admissibles qui sont permis par les articles 10 et 11;
- b) les autres éléments d'actif prescrits par les règlements. 1993, chap. 26, art. 9.

10. (1) La société de participation communautaire peut faire des placements dans une ou plusieurs entreprises admissibles.

(2) La société de participation communautaire ne doit pas placer de montant allant jusqu'à 150 000 \$ inclusivement dans une entreprise admissible, sauf de la manière prescrite par les règlements.

(3) La société de participation communautaire ne doit pas placer dans une entreprise admissible :

- a) de montant supérieur à 150 000 \$, jusqu'à concurrence de 350 000 \$, sans l'approbation préalable d'un cadre dirigeant d'une société créée en vertu de la *Loi sur les sociétés de développement*;
- b) de montant supérieur à 350 000 \$ sans l'approbation préalable du conseil d'administration d'une société créée en vertu de la *Loi sur les sociétés de développement*.

(4) Le cadre dirigeant ou le conseil d'administration tient compte des questions prescrites lorsqu'il évalue un projet de placement. En outre, il peut assortir l'approbation prévue au paragraphe (3) de conditions auxquelles la société de participation communautaire doit se conformer.

(5) L'approbation d'un placement visé au paragraphe (3) n'implique pas que la société ou la province de l'Ontario garantit la survie de l'entreprise admissible ni le taux de rendement du placement. 1993, chap. 26, art. 10.

11. (1) La société de participation communautaire ne doit pas faire de placement dans une entreprise admissible dans les cas suivants :

- a) à la suite du placement, des sociétés de participation communautaire détiendront des actions participantes auxquelles sont rattachées suffisamment de voix pour élire plus qu'un pourcentage

Composition  
de l'actif

Placements  
permis

Restrictions

Idem

Idem

Incidence de  
l'approbation

Placements  
interdits



board of directors of the eligible business;

- (b) the investment will result in more than a prescribed percentage of the equity of the eligible business being provided by community investment share corporations;
- (c) the investment will result in more than a prescribed percentage of the equity of the eligible business being provided with government financial assistance of any kind;
- (d) the investment takes any form other than the purchase of equity shares newly issued by the eligible business to the community investment share corporation in exchange for consideration paid in money;
- (e) the equity shares issued to the community investment share corporation are issued as part of a transaction involving the purchase or redemption, directly or indirectly, of shares of the eligible business that had been previously issued;
- (f) the investment is intended to be used by the eligible business for any purpose, including retiring or refinancing a debt, other than the development of the eligible business;
- (g) the eligible business is an undischarged bankrupt under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada) or a compromise or arrangement has been proposed between the eligible business and its creditors under the *Companies' Creditors Arrangement Act* (Canada); or
- (h) the community investment share corporation and eligible business are related in a way that is prescribed by the regulations.

Interpretation

- (2) For the purposes of clauses (1) (b) and (c),

“equity” means share capital of the corporation, loans advanced to the corporation by its shareholders subject to prescribed conditions, and other prescribed forms of contributions made to the corporation by its shareholders, calculated in the prescribed manner. 1993, c. 26, s. 11.

Minimum capital and investments

12. (1) A community investment share corporation shall at all times, beginning on the first anniversary of the completion of its security offering approved under paragraph 9 of section 7,

prescrit d'administrateurs de l'entreprise admissible;

- b) à la suite du placement, des sociétés de participation communautaire fourniront plus qu'un pourcentage prescrit des capitaux propres de l'entreprise admissible;
- c) à la suite du placement, plus qu'un pourcentage prescrit des capitaux propres de l'entreprise admissible sera fourni avec le concours financier du gouvernement;
- d) le placement prend une forme autre que l'achat d'actions participantes nouvellement émises par l'entreprise admissible à l'intention de la société de participation communautaire en échange d'une contrepartie versée en espèces;
- e) les actions participantes sont émises à l'intention de la société de participation communautaire dans le cadre d'une opération qui consiste en l'achat ou le rachat direct ou indirect d'actions ou de parts sociales de l'entreprise admissible qui ont été émises antérieurement;
- f) l'entreprise admissible a l'intention d'utiliser le placement à d'autres fins que son expansion, notamment pour rembourser ou refinancer une dette;
- g) l'entreprise admissible est un failli non libéré aux termes de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou une transaction ou un arrangement a été proposé entre l'entreprise admissible et ses créanciers aux termes de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (Canada);
- h) la société de participation communautaire et l'entreprise admissible sont liées d'une manière prescrite par les règlements.

- (2) Pour l'application des alinéas (1) b) et c), «capitaux propres» s'entend du capital-actions ou du capital social de la personne morale, des prêts consentis à la personne morale par ses actionnaires sous réserve des conditions prescrites, ainsi que des autres formes prescrites d'apport fourni à la personne morale par ses actionnaires, calculé de la manière prescrite. 1993, chap. 26, art. 11.

Interprétation

12. (1) En tout temps, à compter du premier anniversaire de la conclusion de l'offre de valeurs mobilières, approuvée aux termes de la disposition 9 de l'article 7, de la société de participation communautaire :

Montant minimal du capital et des placements



- (a) have equity shares issued and outstanding for consideration paid in money of at least a prescribed amount; and
- (b) hold investments in one or more eligible businesses, as permitted by sections 10 and 11, for which aggregate consideration was paid in an amount equal to at least 80 per cent of the consideration in money received by the corporation from the issue of its Class A securities.

- a) la société doit avoir des actions participantes émises et en circulation dont la contrepartie versée en espèces correspond au moins au montant prescrit;
- b) la société doit détenir des placements permis par les articles 10 et 11 dans une ou plusieurs entreprises admissibles, la contrepartie totale versée à l'égard de ces placements devant être égale à au moins 80 pour cent de la contrepartie en espèces que la société a reçue à l'émission de ses valeurs mobilières de catégorie A.

Deemed investment

(2) If a community investment share corporation disposes of an investment in an eligible business that is permitted by sections 10 and 11, while retaining other such investments, the corporation shall be deemed, for the purpose of clause (1) (b), to continue to hold the investment until the same amount of money is invested in another eligible business or the expiry of six months, whichever occurs first.

(2) Si la société de participation communautaire aliène un placement dans une entreprise admissible qui est permis par les articles 10 et 11 tout en conservant d'autres placements de cette nature, elle est réputée, pour l'application de l'alinéa (1) b), continuer de détenir le placement jusqu'à ce que le même montant soit placé dans une autre entreprise admissible ou jusqu'à l'expiration d'un délai de six mois, selon celle de ces deux éventualités qui survient en premier.

Placement réputé

Dissolution required

(3) If a community investment share corporation disposes of its only investment in an eligible business that is permitted by sections 10 and 11, the Minister may order the dissolution of the corporation. 1993, c. 26, s. 12.

(3) Si la société de participation communautaire aliène son seul placement dans une entreprise admissible qui est permis par les articles 10 et 11, le ministre peut ordonner la dissolution de la société. 1993, chap. 26, art. 12.

Dissolution exigée

Annual expenses

13. The annual expenses of a community investment share corporation shall not exceed a prescribed amount. 1993, c. 26, s. 13.

13. Les frais annuels de la société de participation communautaire ne doivent pas dépasser le montant prescrit. 1993, chap. 26, art. 13.

Frais annuels

Payment of dividends

14. A community investment share corporation shall not declare or pay dividends in excess of a prescribed rate. 1993, c. 26, s. 14.

14. La société de participation communautaire ne doit pas déclarer ni verser de dividendes à un taux supérieur au taux prescrit. 1993, chap. 26, art. 14.

Versement de dividendes

Actions requiring approval

15. (1) A community investment share corporation shall not carry out any action involving the following except with the prior approval of the Minister and in accordance with any conditions attached to the approval by the Minister:

15. (1) La société de participation communautaire ne doit prendre aucune des mesures suivantes, si ce n'est avec l'approbation préalable du ministre et conformément aux conditions dont le ministre assortit son approbation :

Mesures exigeant une approbation

1. An arrangement described in subsection 182 (1) of the *Business Corporations Act* or section 151 of the *Co-operative Corporations Act*.
2. An action that has the effect of reducing the stated capital account or the issued capital of its Class A securities.
3. The purchase, surrender, redemption or conversion of any of its Class A securities.
4. The sale, transfer or other disposition of any of its investments in eligible businesses.

1. Un arrangement décrit au paragraphe 182 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions* ou à l'article 151 de la *Loi sur les sociétés coopératives*.
2. Une mesure qui a pour effet de réduire le compte capital déclaré ou le capital social émis à l'égard de ses valeurs mobilières de catégorie A.
3. L'achat, la remise, le rachat ou la conversion d'une de ses valeurs mobilières de catégorie A.
4. L'aliénation, notamment par vente ou transfert, d'un de ses placements dans des entreprises admissibles.



## 5. Any other prescribed action.

Shareholder  
agreement

(2) The shareholders of a community investment share corporation shall not enter into a shareholder agreement except with the prior approval of the Minister. 1993, c. 26, s. 15.

### PART III COMMUNITY LOAN FUND CORPORATIONS

Definition

## 16. In this Part,

“eligible borrower” means an individual, partnership or corporation, located in Ontario, that,

- (a) applies for a loan from a prescribed class of financial institution for the purpose of financing a new or expanding business, and
- (b) meets the other prescribed criteria. 1993, c. 26, s. 16.

Require-  
ments for  
registration

17. (1) A corporation must satisfy the following requirements in order to be registered as a community loan fund corporation:

1. The corporation is a corporation without share capital incorporated under the *Corporations Act* or the *Co-operative Corporations Act*.
2. The corporation was incorporated by one or more sponsors.
3. The corporation has never carried on any business, except as may be necessary for the purpose of becoming registered under this Act.
4. The corporation's articles of incorporation or letters patent restrict the objects of the corporation to establishing, financing and operating a community fund that provides collateral for loans to eligible borrowers and to providing business and other advice to eligible borrowers.
5. The corporation's name includes the words “Community Loan Fund” in English or “de financement communautaire” in French.
6. The corporation has obtained the approval of the Minister of Finance for a security offering and offering statement of its Class A securities.
7. The corporation has obtained the approval of the Minister for an operating agreement with a financial institution.

## 5. Toute autre mesure prescrite.

(2) Les actionnaires de la société de participation communautaire ne doivent pas conclure de convention d'actionnaires sans l'approbation préalable du ministre. 1993, chap. 26, art. 15.

Convention  
des action-  
naires

### PARTIE III SOCIÉTÉS DE FINANCEMENT COMMUNAUTAIRE

16. La définition qui suit s'applique à la présente partie. Définition

«emprunteur admissible» S'entend d'un particulier, d'une société en nom collectif ou d'une personne morale, situé en Ontario :

- a) qui demande un prêt à une institution financière d'une classe prescrite pour financer une activité commerciale nouvelle ou en expansion;
- b) qui satisfait aux autres critères prescrits. 1993, chap. 26, art. 16.

17. (1) L'inscription d'une personne morale comme société de financement communautaire est assujettie aux exigences suivantes :

Exigences  
relatives à  
l'inscription

1. La personne morale est une personne morale sans capital-actions constituée en vertu de la *Loi sur les personnes morales* ou une personne morale sans capital social constituée en vertu de la *Loi sur les sociétés coopératives*.
2. La personne morale a été constituée par un ou plusieurs parrains.
3. La personne morale n'a jamais auparavant exercé d'activités commerciales, si ce n'est pour obtenir son inscription aux termes de la présente loi.
4. Les statuts constitutifs ou les lettres patentes de la personne morale limitent ses objets à la création, au financement et à l'exploitation d'un fonds communautaire qui constitue des sûretés pour les prêts consentis à des emprunteurs admissibles, ainsi qu'à la prestation de conseils d'ordre commercial ou autre à ces emprunteurs.
5. La dénomination sociale de la personne morale comprend les mots «de financement communautaire» en français ou «Community Loan Fund» en anglais.
6. La personne morale a fait approuver par le ministre des Finances une offre de valeurs mobilières de catégorie A et le prospectus correspondant.
7. La personne morale a obtenu l'approbation du ministre pour conclure un accord d'exploitation avec une institution financière.



s. 118,  
*Corporations  
Act*

(2) For the purposes of the *Corporations Act*, the restriction required to be in the corporation's letters patent by paragraph 4 of subsection (1) shall be deemed to be included in section 118 of that Act for the purpose of incorporating corporations that will be registered as community loan fund corporations. 1993, c. 26, s. 17.

Restriction  
on issue  
of Class A  
securities

18. (1) A community loan fund corporation may issue its Class A securities to the following:

1. Individuals.
2. Corporations other than community economic development corporations, labour sponsored venture capital corporations under the *Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act*, 1992 or other prescribed classes of corporations.
3. Charitable, labour and not-for-profit organizations, as prescribed.

Same

(2) A community loan fund corporation shall not issue any Class A securities to a person if the issue would result in the person and the person's associates holding Class A securities of the corporation issued for an aggregate consideration exceeding a prescribed amount or amounts determined in a prescribed manner. 1993, c. 26, s. 18.

Form  
of assets

19. Every community loan fund corporation shall maintain its assets in one or more of,

- (a) investments required by section 20; and
- (b) any other form prescribed by the regulations. 1993, c. 26, s. 19.

Required  
investments

20. A community loan fund corporation shall invest the money it receives through the issue of its Class A securities in the manner and form and upon the terms set out in the regulations. 1993, c. 26, s. 20.

Investments  
used as  
collateral

21. (1) A registered community loan fund corporation may use its money invested under section 20 as collateral for loans to one or more eligible borrowers.

Monetary  
restriction

(2) A community loan fund corporation shall not provide collateral for a loan to any one eligible borrower in excess of a prescribed

(2) Pour l'application de la *Loi sur les personnes morales*, la restriction que la disposition 4 du paragraphe (1) oblige la personne morale à inclure dans ses lettres patentes est réputée incluse dans l'article 118 de cette loi aux fins de la constitution de personnes morales qui seront inscrites comme sociétés de financement communautaire. 1993, chap. 26, art. 17.

Art. 118 de  
la *Loi sur les  
personnes  
morales*

18. (1) La société de financement communautaire ne peut émettre ses valeurs mobilières de catégorie A qu'à l'intention des personnes suivantes :

Restriction,  
émissions de  
valeurs mo-  
bilières de  
catégorie A

1. Des particuliers.
2. Les personnes morales autres que les sociétés de développement économique communautaire, les corporations à capital de risque de travailleurs constituées en vertu de la *Loi de 1992 sur les corporations à capital de risque de travailleurs* ou les autres catégories prescrites de personnes morales.
3. Les organismes de bienfaisance, les associations d'employés et les organismes sans but lucratif prescrits.

(2) La société de financement communautaire ne doit pas émettre de valeurs mobilières de catégorie A à l'intention d'une personne si, par suite de l'émission, cette personne et les personnes qui ont un lien avec elle détenaient des valeurs mobilières de catégorie A de la société émises moyennant une contrepartie totale supérieure aux montants prescrits, calculés de la manière prescrite. 1993, chap. 26, art. 18.

Idem

19. L'actif de la société de financement communautaire se compose d'un ou de plusieurs des éléments suivants :

Composition  
de l'actif

- a) les placements exigés par l'article 20;
- b) les autres éléments d'actif prescrits par les règlements. 1993, chap. 26, art. 19.

20. La société de financement communautaire place les sommes d'argent qu'elle reçoit en contrepartie de l'émission de ses valeurs mobilières de catégorie A de la manière, sous la forme et aux conditions énoncées dans les règlements. 1993, chap. 26, art. 20.

Placements  
exigés

21. (1) La société de financement communautaire inscrite peut utiliser les sommes d'argent qu'elle a placées aux termes de l'article 20 comme sûreté pour les prêts consentis à un ou à plusieurs emprunteurs admissibles.

Placements  
utilisés  
comme  
sûreté

(2) La société de financement communautaire ne doit pas, sans l'approbation préalable du ministre, constituer de sûreté supérieure au

Restriction



amount or a prescribed percentage of the corporation's assets without the prior approval of the Minister.

## Conditions

(3) In giving the approval required under subsection (2), the Minister may impose conditions on the provision of collateral and the community loan fund corporation shall comply with the conditions. 1993, c. 26, s. 21.

## Prohibited uses of investments

22. A community loan fund corporation shall not provide collateral for a loan to an eligible borrower if,

- (a) the loan is intended to be used by the eligible borrower for any purpose other than the development of the business of the eligible borrower; or
- (b) the eligible borrower is an undischarged bankrupt under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada) or a compromise or arrangement has been proposed between the eligible borrower and the borrower's creditors under the *Companies' Creditors Arrangement Act* (Canada). 1993, c. 26, s. 22.

## Minimum investments and uses

23. (1) A community loan fund corporation shall at all times, beginning on the first anniversary of its registration,

- (a) have total investments under section 20 of at least a prescribed amount; and
- (b) use an amount equal to at least a prescribed percentage of the total amount of its investments under section 20 as collateral for loans to eligible borrowers.

## Deemed collateral

(2) If a community loan fund corporation ceases to provide collateral on a loan to an eligible borrower, the corporation shall be deemed, for the purpose of clause (1) (b), to continue to provide the collateral until the same amount of money is used as collateral for one or more loans to other eligible borrowers, or the expiry of six months, whichever occurs first. 1993, c. 26, s. 23.

## Payment of interest

24. A community loan fund corporation shall not pay interest on its securities in excess of a prescribed rate. 1993, c. 26, s. 24.

## Actions requiring approval

25. A community loan fund corporation shall not carry out any action involving the following except with the prior approval of the Minister and in accordance with any conditions attached to the approval by the Minister:

montant prescrit ou au pourcentage prescrit de son actif pour un prêt consenti à un emprunteur admissible quelconque.

## Conditions

(3) En donnant l'approbation exigée par le paragraphe (2), le ministre peut imposer des conditions à la constitution de la sûreté. La société de financement communautaire doit se conformer à ces conditions. 1993, chap. 26, art. 21.

## Utilisations interdites des placements

22. La société de financement communautaire ne doit pas constituer de sûreté pour un prêt qu'elle consent à un emprunteur admissible dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) l'emprunteur admissible a l'intention d'utiliser le prêt à des fins autres que l'expansion de son entreprise;
- b) l'emprunteur admissible est un failli non libéré aux termes de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou une transaction ou un arrangement a été proposé entre l'emprunteur admissible et ses créanciers aux termes de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies* (Canada). 1993, chap. 26, art. 22.

23. (1) En tout temps, à compter du premier anniversaire de l'inscription de la société de financement communautaire :

## Montant minimal des placements et des sûretés

- a) le total de ses placements visés à l'article 20 doit être au moins égal au montant prescrit;
- b) la société doit utiliser un montant égal à au moins un pourcentage prescrit du montant total de ses placements visés à l'article 20 comme sûreté pour les prêts consentis à des emprunteurs admissibles.

## Sûreté réputée

(2) Si la société de financement communautaire met fin à la sûreté d'un prêt consenti à un emprunteur admissible, elle est réputée, pour l'application de l'alinéa (1) b), continuer de constituer la sûreté jusqu'à ce que le même montant soit utilisé comme sûreté pour un ou plusieurs prêts consentis à d'autres emprunteurs admissibles ou jusqu'à l'expiration d'un délai de six mois, selon celle de ces deux éventualités qui survient en premier. 1993, chap. 26, art. 23.

## Versement d'intérêts

24. La société de financement communautaire ne doit pas verser d'intérêts sur ses valeurs mobilières à un taux supérieur au taux prescrit. 1993, chap. 26, art. 24.

## Mesures exigeant une approbation

25. La société de financement communautaire ne doit prendre aucune des mesures suivantes, si ce n'est avec l'approbation préalable du ministre et conformément aux conditions dont le ministre assortit son approbation :



1. An arrangement described in subsection 131 (1) of the *Corporations Act* or section 151 of the *Co-operative Corporations Act*.
2. The cancellation, forgiveness or redemption of any of its Class A securities.
3. The sale, withdrawal, transfer or other disposition of any of its investments under section 20.
4. Any other prescribed action. 1993, c. 26, s. 25.

#### PART IV PROVINCIAL GRANTS AND GUARANTEE

Grant re:  
community  
investment  
share  
corporations

26. (1) Upon receipt of an application on or before the first anniversary of a corporation's registration as a community investment share corporation, the Minister may pay a grant to a sponsor in respect of the expenses incurred by the sponsor before the registration of the corporation.

Amount

(2) The grant shall not exceed one-half of the prescribed expenses incurred by the sponsor. 1993, c. 26, s. 26.

Grant re:  
community  
loan fund  
corporations

27. (1) Upon receipt of an application, the Minister may pay a grant to a sponsor of a community loan fund corporation, upon the terms and conditions considered appropriate by the Minister, in respect of the reasonable expenses incurred or anticipated to be incurred by the sponsor before the registration of the corporation.

Same

(2) Upon receipt of an application by a community loan fund corporation, the Minister may pay grants to the corporation, upon the terms and conditions considered appropriate by the Minister, in respect of the corporation's reasonable operating expenses. 1993, c. 26, s. 27.

Definition

28. (1) In this section,  
  
"eligible investor" means a person who is permitted, by section 8 or 18, as the case may be, to be issued Class A securities of a community economic development corporation.

Provincial  
guarantee

(2) The Minister, on behalf of the Province of Ontario, may guarantee to an eligible investor payment of an amount equal to the amount paid by the eligible investor to a community economic development corporation in consideration for the issue of one or more Class A securities of the corporation.

1. Un arrangement décrit au paragraphe 131 (1) de la *Loi sur les personnes morales* ou à l'article 151 de la *Loi sur les sociétés coopératives*.
2. L'annulation ou le rachat de valeurs mobilières de catégorie A de la société, ou la renonciation à de telles valeurs.
3. L'aliénation, notamment par vente, retrait ou transfert, d'un de ses placements visés à l'article 20.
4. Toute autre mesure prescrite. 1993, chap. 26, art. 25.

#### PARTIE IV SUBVENTIONS ET GARANTIE DE LA PROVINCE

26. (1) Dès réception d'une demande le jour du premier anniversaire de l'inscription d'une personne morale comme société de participation communautaire, ou avant ce jour, le ministre peut verser à un parrain une subvention à l'égard des frais que le parrain a engagés avant l'inscription de la société.

Subventions,  
sociétés de  
participation  
communau-  
taire

(2) La subvention ne doit pas être supérieure à la moitié des frais prescrits engagés par le parrain. 1993, chap. 26, art. 26.

Montant

27. (1) Dès réception d'une demande, le ministre peut, aux conditions qu'il estime appropriées, verser à un parrain d'une société de financement communautaire une subvention à l'égard des frais raisonnables que le parrain a engagés ou prévoit d'engager avant l'inscription de la société.

Subventions,  
sociétés de  
financement  
communau-  
taire

(2) Dès réception d'une demande de la part d'une société de financement communautaire, le ministre peut, aux conditions qu'il estime appropriées, lui verser des subventions à l'égard de ses frais d'exploitation raisonnables. 1993, chap. 26, art. 27.

Idem

28. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

Définition

«investisseur admissible» S'entend d'une personne à l'intention de laquelle l'article 8 ou 18, selon le cas, permet d'émettre des valeurs mobilières de catégorie A d'une société de développement économique communautaire.

(2) Le ministre peut, au nom de la province de l'Ontario, garantir à un investisseur admissible le versement d'un montant égal au montant versé par ce dernier à une société de développement économique communautaire en contrepartie de l'émission d'une ou de plusieurs valeurs mobilières de catégorie A de la société.

Garantie de  
la province



Same	(3) The guarantee shall be in the form and manner and shall contain the terms and conditions prescribed by the regulations.	(3) La garantie se fait sous la forme et de la manière prescrites par les règlements et renferme les conditions également prescrites par ceux-ci.	Idem
No liability on guarantee	(4) The Province of Ontario is not liable to make any payment on a guarantee unless, <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) the Class A security to which the guarantee relates has been presented on or after its redemption date to the community economic development corporation for redemption and the corporation has failed to redeem the security;</li> <li>(b) the eligible investor has not received or will not receive, upon the winding up of the corporation, an amount equal to the amount paid by the eligible investor to the corporation in consideration for the issue of the security; and</li> <li>(c) the Minister receives an application for payment as prescribed.</li> </ul>	(4) La province de l'Ontario n'est redevable d'aucun paiement à l'égard d'une garantie, sauf dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>a) le rachat de la valeur mobilière de catégorie A qui jouit de la garantie a été demandé à la société de développement économique communautaire à la date de rachat ou après cette date et la société n'a pas racheté la valeur mobilière;</li> <li>b) l'investisseur admissible n'a reçu ni ne recevra, lors de la liquidation de la société, de montant égal à celui qu'il a versé à la société en contrepartie de l'émission de la valeur mobilière;</li> <li>c) le ministre reçoit la demande de paiement selon les modalités prescrites.</li> </ul>	Exceptions
Early payment	(5) The Province of Ontario may make payment on a guarantee before the redemption date of the Class A security if prescribed conditions are met.	(5) La province de l'Ontario peut effectuer un paiement prévu par une garantie avant la date de rachat de la valeur mobilière de catégorie A si les conditions prescrites sont remplies.	Versement anticipé
Deduction from guarantee	(6) The Province of Ontario shall deduct from the amount it is otherwise liable to pay on a guarantee any amount the eligible investor has received or will receive, upon the redemption of the security or upon the winding up of the community economic development corporation, in respect of the amount paid by the eligible investor to the corporation in consideration for the issue of the security.	(6) La province de l'Ontario déduit du montant dont elle est par ailleurs redevable à l'égard d'une garantie tout montant que l'investisseur admissible a reçu ou recevra, au rachat de la valeur mobilière ou à la liquidation de la société de développement économique communautaire, relativement au montant versé par cet investisseur à la société en contrepartie de l'émission de la valeur mobilière.	Déduction de la garantie
Same	(7) The Province of Ontario shall not deduct from the amount it is otherwise liable to pay on a guarantee any amount paid to the eligible investor by the community economic development corporation as a dividend or interest on the Class A security.	(7) La province de l'Ontario ne doit pas déduire du montant dont elle est par ailleurs redevable à l'égard d'une garantie tout montant que la société de développement économique communautaire a payé à l'investisseur admissible comme dividende ou intérêt sur la valeur mobilière de catégorie A.	Idem
Effect of payment of guarantee	(8) Upon the payment by the Province of Ontario of a guarantee with respect to a Class A security of a community economic development corporation, ownership in the security is transferred to the Province of Ontario and the Minister may dispose of the security, exercise any rights available to a holder of the security, or otherwise deal with the security as the Minister considers appropriate.	(8) Dès le versement, par la province de l'Ontario, du montant prévu par la garantie à l'égard d'une valeur mobilière de catégorie A d'une société de développement économique communautaire, le titre de propriété de la valeur mobilière est cédé à la province de l'Ontario. Le ministre peut alors traiter la valeur mobilière de la manière qu'il estime appropriée, notamment l'aliéner ou exercer tous les droits dont jouit un détenteur de cette valeur.	Incidence du paiement prévu par la garantie
Consolidated Revenue Fund	(9) The money required for the purposes of this section shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund. 1993, c. 26, s. 28.	(9) Les sommes nécessaires à l'application du présent article sont prélevées sur le Trésor. 1993, chap. 26, art. 28.	Trésor



## PART V ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT

### Definitions

29. In this Part,

“eligible business” and “eligible borrower” have the same meanings as in Parts II and III, respectively; (“entreprise admissible”, “emprunteur admissible”)

“material fact” means a fact that significantly affects, or would reasonably be expected to have a significant effect on, the value of securities that are issued or proposed to be issued. (“fait important”) 1993, c. 26, s. 29.

### Registration

30. (1) The Minister may, in his or her discretion, register a corporation as a community economic development corporation if,

- (a) the corporation applies and files all the material required in accordance with the regulations; and
- (b) the corporation satisfies the requirements of section 7 or 17, as the case may be.

### Conditions

(2) The Minister may attach conditions to the registration of a community economic development corporation and the corporation shall comply with the conditions.

### Certificate of registration

(3) Upon being registered, the Minister shall issue a certificate of registration to the corporation.

### Refusal to register

(4) The Minister shall refuse to register a corporation as a community economic development corporation if, in the Minister's opinion, it does not satisfy the requirements of subsection (1).

### Final decision

(5) The Minister's decision to refuse to register a corporation is final and not subject to appeal. 1993, c. 26, s. 30.

### Revocation of registration

31. (1) Subject to section 32, the Minister may revoke the registration of a community economic development corporation if,

- (a) the corporation contravenes or fails to comply with any provision of this Act or the regulations;
- (b) the corporation redeems or registers the transfer of a Class A security, in contravention of the provisions required under this Act to be in the corporation's articles of incorporation or letters patent; or
- (c) the Minister is of the opinion that the corporation, or any of its officers or directors, is or are conducting the business or affairs of the corporation in a

## PARTIE V APPLICATION

29. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie. Définitions

«entreprise admissible» et «emprunteur admissible» S'entendent au sens des parties II et III respectivement. («eligible business», «eligible borrower»)

«fait important» Dans le contexte de valeurs mobilières qui ont été émises ou dont l'émission est projetée, s'entend d'un fait qui a un effet significatif sur la valeur de ces valeurs mobilières ou dont il est raisonnable de s'attendre qu'il aura cet effet. («material fact») 1993, chap. 26, art. 29.

30. (1) Le ministre peut, à sa discrétion, inscrire une personne morale comme société de développement économique communautaire si : Inscription

- a) d'une part, la personne morale présente une demande et dépose tous les documents exigés conformément aux règlements;
- b) d'autre part, la personne morale satisfait aux exigences énoncées à l'article 7 ou 17, selon le cas.

(2) Le ministre peut assortir l'inscription de la société de développement économique communautaire de conditions auxquelles elle doit se conformer. Conditions

(3) Le ministre délivre un certificat d'inscription à la personne morale dès son inscription. Certificat d'inscription

(4) Le ministre refuse d'inscrire une personne morale comme société de développement économique communautaire s'il estime qu'elle ne satisfait pas aux exigences énoncées au paragraphe (1). Refus d'inscrire

(5) La décision du ministre de refuser d'inscrire une personne morale est définitive et sans appel. 1993, chap. 26, art. 30. Décision définitive

31. (1) Sous réserve de l'article 32, le ministre peut révoquer l'inscription d'une société de développement économique communautaire dans les cas suivants : Révocation de l'inscription

- a) la société ne se conforme pas ou contrevient à une disposition de la présente loi ou des règlements;
- b) la société rachète une valeur mobilière de catégorie A ou en inscrit le transfert, alors que les conditions que la présente loi l'oblige à inclure dans ses statuts constitutifs ou dans ses lettres patentes lui interdisent de le faire;
- c) le ministre est d'avis que la société, ses dirigeants ou ses administrateurs exercent les activités commerciales ou dirigent les affaires de la société d'une



manner that is not in accordance with the spirit and intent of this Act.

manière contraire à l'esprit et à l'objet de la présente loi.

Time to remedy default

(2) If subsection (1) applies to a community economic development corporation such that its registration may be revoked by the Minister under that subsection, but the Minister is of the opinion that the corporation is nonetheless in substantial compliance with the spirit and intent of this Act, the Minister may, if he or she considers it appropriate,

(2) Si le paragraphe (1) s'applique à une société de développement économique communautaire de sorte qu'il permet au ministre de révoquer son inscription en vertu de ce paragraphe, et si le ministre est d'avis que la société observe pour l'essentiel l'esprit et l'objet de la présente loi, il peut, s'il l'estime approprié :

Délai pour se conformer

- (a) notify the corporation of the default described in subsection (1) for which its registration may be revoked, and direct it to remedy the default within a specified period of time; and
- (b) refrain from revoking the corporation's registration until the specified time has passed without the default being remedied.

- a) aviser la société du manquement décrit au paragraphe (1) qui puisse justifier la révocation de son inscription, et l'enjoindre de corriger ce manquement dans le délai imparti;
- b) s'abstenir de révoquer l'inscription de la société jusqu'à ce que le délai imparti prenne fin sans que le manquement soit corrigé.

Surrender of registration

(3) The Minister may accept the surrender of a community economic development corporation's registration upon such terms as the Minister considers appropriate.

(3) Le ministre peut accepter la renonciation de la société de développement économique communautaire à son inscription aux conditions qu'il estime appropriées.

Renonciation à l'inscription

Corporation struck from register

(4) The Minister shall strike from the register a community economic development corporation that has had its registration revoked or surrendered under this section. 1993, c. 26, s. 31.

(4) Le ministre biffe du registre la société de développement économique communautaire dont l'inscription est révoquée ou fait l'objet d'une renonciation en vertu du présent article. 1993, chap. 26, art. 31.

Société biffée du registre

Notice of intent to revoke registration

32. (1) The Minister shall notify a community economic development corporation, together with reasons and in the manner prescribed by the regulations, of his or her intention to revoke the corporation's registration.

32. (1) Le ministre donne de la manière prescrite par les règlements un avis, accompagné des motifs, de son intention de révoquer son inscription à une société de développement économique communautaire.

Avis d'intention de révoquer une inscription

Notice of objection

(2) If a corporation has received notification under subsection (1), the corporation may serve on the Minister a notice of objection within sixty days after the date on the Minister's notice.

(2) La société qui reçoit l'avis visé au paragraphe (1) peut, dans les soixante jours de la date de l'avis du ministre, signifier à ce dernier un avis d'opposition.

Avis d'opposition

No notice of objection

(3) If the Minister does not receive a notice of objection within the time specified in subsection (2), the Minister may revoke the corporation's registration.

(3) Si le ministre ne reçoit pas d'avis d'opposition dans le délai imparti au paragraphe (2), il peut révoquer l'inscription de la société.

Pas d'avis d'opposition

Reconsideration of intent

(4) If the Minister does receive a notice of objection within the specified time, he or she shall, with all due dispatch, reconsider the intended revocation, confirm or abandon that intention and notify the corporation of his or her decision.

(4) Si le ministre reçoit un avis d'opposition dans le délai imparti, il examine de nouveau, avec toute la diligence possible, la révocation qu'il envisage, confirme son intention ou y renonce et avise la société de sa décision.

Nouvel examen par le ministre

Appeal

(5) The Minister's decision under subsection (4) may be appealed to the Divisional Court on matters of law only. 1993, c. 26, s. 32.

(5) Il peut être interjeté appel de la décision prise par le ministre aux termes du paragraphe (4) devant la Cour divisionnaire sur une question de droit uniquement. 1993, chap. 26, art. 32.

Appel

Security offering

33. (1) A community economic development corporation shall not offer for sale or issue any of its securities, except as prescribed, without the prior approval of the Min-

33. (1) La société de développement économique communautaire ne doit pas mettre en vente ni émettre de valeurs mobilières, sauf s'il en est prescrit autrement, sans l'approba-

Offre de valeurs mobilières

ister of Finance for its security offering and the offering statement.

Full disclosure

(2) An offering statement shall provide full, true and plain disclosure of the corporation's business and affairs and of all material facts relating to the securities.

Conditions

(3) The Minister of Finance may attach conditions, as he or she considers appropriate, to a security offering by a community economic development corporation, and the corporation shall conduct its security offering in accordance with the regulations and any conditions imposed by the Minister of Finance.

Time limit

(4) The community economic development corporation shall not continue an approved security offering beyond six months after the date of the approval of the Minister of Finance unless the Minister of Finance approves an updated offering statement and an extension.

Refusal to approve

(5) Subject to subsection (6), the Minister of Finance shall refuse to approve a security offering and offering statement if,

- (a) the offering statement or any document required to be filed with it fails to comply in any substantial respect with the regulations, contains anything that is false or misleading or omits a material fact; or
- (b) the proceeds from the security offering, together with the corporation's other resources, are considered by the Minister of Finance to be insufficient to accomplish the purpose of the offering.

Same

(6) Before refusing to approve a security offering and offering statement, the Minister of Finance shall review the matter with the Minister. 1993, c. 26, s. 33.

Appointment of receiver, etc.

34. (1) The Minister may apply to a judge of the Ontario Court (General Division) for the appointment of a receiver, receiver and manager, trustee or liquidator of the property of a community economic development corporation, if,

- (a) he or she intends to carry out a decision to revoke the registration of the corporation;
- (b) the corporation is not in compliance with sections 9, 12, 19, 23 or 33; or
- (c) the corporation fails to redeem any of its Class A securities as provided in its offering statement.

Same

(2) Upon an application under subsection (1), the judge may, where he or she is satis-

tion préalable de l'offre de ces valeurs et du prospectus par le ministre des Finances.

(2) Un prospectus doit divulguer complètement, fidèlement et clairement les activités commerciales et les affaires de la société ainsi que tous les faits importants se rapportant aux valeurs mobilières.

Divulgateion

(3) Le ministre des Finances peut assortir des conditions qu'il estime appropriées une offre de valeurs mobilières effectuée par une société de développement économique communautaire. La société effectue cette offre conformément aux règlements et aux conditions imposées par le ministre des Finances.

Conditions

(4) La société de développement économique communautaire ne doit pas poursuivre une offre approuvée passé six mois après la date à laquelle le ministre des Finances a donné son approbation, à moins que ce dernier n'approuve un prospectus à jour et une prorogation.

Délai

(5) Sous réserve du paragraphe (6), le ministre des Finances refuse d'approuver une offre de valeurs mobilières et un prospectus dans l'un ou l'autre des cas suivants :

Refus d'approuver

- a) le prospectus ou les documents qui doivent être déposés avec lui ne sont pas conformes pour l'essentiel aux règlements, contiennent quoi que ce soit de faux ou de trompeur, ou omettent un fait important;
- b) le ministre des Finances estime que le produit de l'offre et les autres ressources de la société sont insuffisants pour réaliser le but de l'offre.

(6) Avant de refuser d'approuver une offre et un prospectus, le ministre des Finances étudie la question avec le ministre. 1993, chap. 26, art. 33.

Idem

34. (1) Le ministre peut, par voie de requête, demander à un juge de la Cour de l'Ontario (Division générale) de nommer un séquestre, un administrateur-séquestre, un syndic ou un liquidateur des biens de la société de développement économique communautaire dans les cas suivants :

Nomination d'un séquestre ou autre

- a) il a l'intention de donner suite à la décision de révoquer l'inscription de la société;
- b) la société ne se conforme pas à l'article 9, 12, 19, 23 ou 33;
- c) la société omet de racheter ses valeurs mobilières de catégorie A contrairement à son prospectus.

(2) Dès qu'une requête lui est présentée en vertu du paragraphe (1), le juge peut nommer

Idem



fied that the appointment of a receiver, receiver and manager, trustee or liquidator of all or any part of the property of the corporation is in the best interests of the security holders of the corporation or of the creditors of the corporation, appoint a receiver, receiver and manager, trustee or liquidator of the property of the corporation.

Application without notice

(3) Upon an application made without notice by the Minister under this section, the judge may make an order under subsection (2) appointing a receiver, receiver and manager, trustee or liquidator for a period not exceeding fifteen days.

Powers of receiver, etc.

(4) A receiver, receiver and manager, trustee or liquidator of the property of the corporation appointed under this section shall be the receiver, receiver and manager, trustee or liquidator of all or any part of the property belonging to the corporation, and the receiver, receiver and manager, trustee or liquidator shall have the authority, if so directed by the judge, to wind up or manage the business and affairs of the corporation and all powers necessary or incidental thereto.

Other remedies, penalties not affected

(5) An order may be made under this section in addition to any other remedy or penalty under this Act. 1993, c. 26, s. 34.

Compliance order

35. (1) The Minister may apply to the Ontario Court (General Division) for an order against a person who fails to comply with or contravenes a condition imposed under this Act or any provision of this Act or the regulations.

Same

(2) The court may order the person to comply with or to refrain from contravening the condition, this Act or the regulations and the court may make a further order as it considers appropriate, including an order for the winding up of the corporation.

Order against directors and officers

(3) If an order is made against a corporation under subsection (2), the court may also make an order provided for under that subsection against the corporation's directors and officers.

Other remedies, penalties not affected

(4) An order may be made under this section in addition to any other remedy or penalty under this Act. 1993, c. 26, s. 35.

Cease-trading order

36. (1) The Minister of Finance may order that trading cease in respect of all or a specified class of securities of a community economic development corporation for a period specified in the order and subject to any other limitations set out in the order if he or she is

un séquestre, un administrateur-séquestre, un syndic ou un liquidateur de la totalité ou d'une partie des biens de la société s'il est convaincu qu'une telle nomination servira les intérêts véritables des détenteurs des valeurs mobilières de la société ou de ses créanciers.

(3) Si le ministre lui présente une requête sans préavis en vertu du présent article, le juge peut rendre l'ordonnance prévue au paragraphe (2) nommant un séquestre, un administrateur-séquestre, un syndic ou un liquidateur pour une période d'au plus quinze jours.

(4) Le séquestre, l'administrateur-séquestre, le syndic ou le liquidateur des biens de la société qui est nommé en vertu du présent article est le séquestre, l'administrateur-séquestre, le syndic ou le liquidateur de la totalité ou d'une partie des biens qui appartiennent à la société. Si le juge le lui ordonne, il peut liquider ou administrer les activités commerciales et les affaires de la société et a tous les pouvoirs nécessaires ou accessoires pour le faire.

(5) Une ordonnance peut être rendue en vertu du présent article en sus des autres recours et des autres peines prévus par la présente loi. 1993, chap. 26, art. 34.

35. (1) Le ministre peut, par voie de requête, demander à la Cour de l'Ontario (Division générale) de rendre une ordonnance contre quiconque ne se conforme pas ou contrevient à une condition imposée par la présente loi ou à une disposition de celle-ci ou des règlements.

(2) Le tribunal peut ordonner à la personne de se conformer à la condition, à la présente loi ou aux règlements ou de s'abstenir d'y contrevenir. Le tribunal peut aussi rendre toute autre ordonnance qu'il estime appropriée, notamment une ordonnance de liquidation de la société.

(3) Si le tribunal rend une ordonnance contre une personne morale en vertu du paragraphe (2), il peut aussi en rendre une en vertu du même paragraphe contre les administrateurs et les dirigeants de celle-ci.

(4) Une ordonnance peut être rendue en vertu du présent article en sus des autres recours et des autres peines prévus par la présente loi. 1993, chap. 26, art. 35.

36. (1) Le ministre des Finances peut, par arrêté, ordonner l'interdiction des opérations sur l'ensemble des valeurs mobilières d'une société de développement économique communautaire ou sur une catégorie précisée d'entre elles pendant la période précisée dans

Requête sans préavis

Pouvoirs du séquestre ou autre

Pas d'incidence sur d'autres recours, d'autres peines

Ordonnance de conformité

Idem

Ordonnance visant les administrateurs et les dirigeants

Pas d'incidence sur d'autres recours, d'autres peines

Arrêté d'interdiction d'opérations

of the opinion that it is in the public interest to issue the order.

l'arrêté et sous réserve des autres restrictions énoncées dans celui-ci s'il est d'avis qu'il est dans l'intérêt public de le faire.

Other remedies, penalties not affected

(2) An order may be made under this section in addition to any other remedy or penalty under this Act.

(2) Un arrêté peut être pris en vertu du présent article en sus des autres recours et des autres peines prévus par la présente loi.

Pas d'incidence sur d'autres recours, d'autres peines

Appeal

(3) A person against whom an order is made under subsection (1) may appeal the order to the Divisional Court, but the order remains in force despite the appeal.

(3) La personne visée par un arrêté pris en vertu du paragraphe (1) peut interjeter appel devant la Cour divisionnaire. Toutefois, l'arrêté reste en vigueur malgré l'appel.

Appel

Definition

(4) In this section,

(4) La définition qui suit s'applique au présent article.

Définition

"trading" has the same meaning as in subsection 1 (1) of the *Securities Act*. 1993, c. 26, s. 36.

«opération» S'entend au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur les valeurs mobilières*. 1993, chap. 26, art. 36.

Records

37. (1) Every community economic development corporation shall keep records and books of account at its head office in Ontario, or at another place approved by the Minister, in such form and containing such information as will enable the Minister to verify that the community economic development corporation is in compliance with this Act and the regulations.

37. (1) Toute société de développement économique communautaire tient, à son siège social en Ontario ou à l'autre endroit qu'approuve le ministre, des dossiers et des livres comptables dont la forme et le contenu doivent permettre au ministre d'établir qu'elle se conforme à la présente loi et aux règlements.

Dossiers

Disposal of records

(2) Every community economic development corporation shall retain the records and books of account it is required by subsection (1) to retain, and their supporting documents and vouchers, for a period of time prescribed by the regulations. 1993, c. 26, s. 37.

(2) La société de développement économique communautaire conserve les dossiers et les livres comptables que le paragraphe (1) l'oblige à conserver, ainsi que leurs pièces et les documents justificatifs, pendant le délai prescrit par les règlements. 1993, chap. 26, art. 37.

Destruction des dossiers

Annual return

38. (1) Every community economic development corporation shall file an annual return with the Minister, containing the information prescribed by the regulations, within ninety days after the anniversary of its registration.

38. (1) Dans les quatre-vingt-dix jours de l'anniversaire de son inscription, la société de développement économique communautaire dépose auprès du ministre une déclaration annuelle qui contient les renseignements prescrits par les règlements.

Déclaration annuelle

Additional information

(2) Every community economic development corporation shall file additional returns, at the times and containing the information prescribed.

(2) La société de développement économique communautaire dépose d'autres déclarations qui contiennent les renseignements prescrits aux moments prescrits.

Autres renseignements

Same

(3) The Minister may at any time require a community economic development corporation, an eligible business, an eligible borrower or a financial institution with which a community economic development corporation has investments to provide the Minister with information or records that are, in the Minister's opinion, relevant to the administration or enforcement of this Act. 1993, c. 26, s. 38.

(3) Le ministre peut en tout temps exiger d'une société de développement économique communautaire, d'une entreprise admissible, d'un emprunteur admissible ou d'une institution financière chez qui une société de développement économique communautaire a fait des placements qu'ils lui fournissent les renseignements ou dossiers qui, à son avis, sont pertinents dans le cadre de l'application de la présente loi. 1993, chap. 26, art. 38.

Idem

Notice of material change

39. (1) A community economic development corporation shall notify the Minister of any material change in its investments or in the loans for which it has provided collateral within thirty days after the material change has occurred.

39. (1) La société de développement économique communautaire donne au ministre un avis de tout changement important dans ses placements ou les prêts pour lesquels elle a fourni une sûreté dans les trente jours de ce changement.

Avis de changement important



## Interpretation

(2) For the purpose of this section, a material change is a change that results in an investment or the provision of collateral no longer being permitted under this Act. 1993, c. 26, s. 39.

(2) Pour l'application du présent article, un changement important est un changement qui fait qu'un placement ou la constitution d'une sûreté ne sont plus permis aux termes de la présente loi. 1993, chap. 26, art. 39.

## Interprétation

## Definition

40. (1) In this section,

40. (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

## Définition

“document” includes a book of account, bank book, voucher, receipt, correspondence and any other record, whether the document is on paper or is in electronic, photographic or other form.

«document» S'entend notamment d'un livre de comptes, d'un livret de banque, d'une pièce justificative, d'un récépissé, d'une lettre et de tout autre dossier, que le document soit sur papier ou sous forme électronique, photographique ou autre.

## Audit powers

(2) For the purpose of determining whether there is compliance with this Act, an employee of the Ministry who is so authorized by the Minister may conduct an audit of a community economic development corporation, eligible business or eligible borrower, and in conducting an audit,

(2) L'employé du ministère que le ministre autorise à ce faire peut effectuer une vérification d'une société de développement économique communautaire, d'une entreprise admissible ou d'un emprunteur admissible pour déterminer s'ils se sont conformés à la présente loi. Au cours de la vérification, l'employé peut :

## Pouvoirs de vérification

- (a) may enter any place during normal business hours;
- (b) may request the production for inspection of documents that may be relevant to the audit;
- (c) upon giving a receipt, may remove from any place documents produced under clause (b) for the purpose of making copies or extracts and shall promptly return them to the person who produced them;
- (d) may question a person on matters that are or may be relevant to the audit subject to the person's right to have counsel or some other representative present during the examination; and
- (e) may call upon experts for such assistance in conducting the audit as the employee considers necessary.

- a) pénétrer dans un endroit quelconque durant les heures de bureau;
- b) demander la production, à des fins d'inspection, de documents qui peuvent être pertinents;
- c) après avoir donné un récépissé à cet effet, enlever de quelque endroit où ils se trouvent les documents produits en vertu de l'alinéa b), afin d'en tirer des copies ou des extraits, après quoi il les retourne promptement à la personne qui les a produits;
- d) interroger une personne sur des questions qui sont pertinentes ou qui peuvent l'être, sous réserve du droit de cette personne à la présence d'un avocat ou d'un autre représentant lors de l'interrogatoire;
- e) demander à des experts l'aide qu'il estime nécessaire à la vérification.

## Identification

(3) When exercising a power of entry under this section, an employee of the Ministry shall produce identification and evidence of his or her authorization if requested to do so by the owner or occupier.

(3) Lorsqu'il exerce un pouvoir de pénétrer en vertu du présent article, l'employé du ministère produit, à la demande du propriétaire ou de l'occupant, une pièce d'identité et une preuve d'autorisation.

## Identification

## Dwellings

(4) No person conducting an audit under this section shall enter a place that is being used as a dwelling without the consent of the occupier except under the authority of a warrant issued under subsection (5).

(4) Quiconque effectue une vérification en vertu du présent article ne doit pas pénétrer dans un endroit qui sert de logement sans la permission de l'occupant, sauf en vertu d'un mandat décerné aux termes du paragraphe (5).

## Logements

## Warrant for search

(5) If a justice of the peace is satisfied on evidence upon oath that there are in a place documents that there is a reasonable ground to believe are relevant to the carrying out of an audit, and entry has been denied or will be

(5) Le juge de paix qui est convaincu, sur la foi de témoignages recueillis sous serment, qu'il se trouve dans un endroit quelconque des documents dont il existe des motifs raisonnables de croire qu'ils sont pertinents pour une

## Mandat de perquisition

denied, the justice of the peace may issue a warrant authorizing the person named in the warrant to search the place for any such documents and to remove them for the purpose of making copies or extracts.

vérification peut, si l'accès a été refusé ou le sera, décerner un mandat autorisant la personne qui y est nommée à perquisitionner dans cet endroit en vue de rechercher les documents et de les enlever pour en tirer des copies ou des extraits.

Execution  
and expiry

(6) A warrant issued under this section,

(6) Le mandat décerné en vertu du présent article :

Exécution et  
expiration

- (a) shall specify the hours and days during which it may be executed; and
- (b) shall name a date on which it expires, which date shall not be later than fifteen days after its issue.

- a) précise les jours et les heures pendant lesquels il peut être exécuté;
- b) porte une date d'expiration qui ne peut tomber plus de quinze jours après la date à laquelle il est décerné.

Extension

(7) A justice of the peace may extend the date on which a warrant expires for an additional period of not more than fifteen days before or after the warrant expires upon application without notice by the person named in the warrant.

(7) Avant ou après la date d'expiration d'un mandat, un juge de paix peut reporter cette date d'une période additionnelle d'au plus quinze jours sur demande sans préavis présentée par la personne nommée sur le mandat.

Prorogation

Admissibil-  
ity of copies

(8) Copies of, or extracts from, documents removed from premises in the course of an audit and certified as being true copies of, or extracts from, the originals by the person who made them are admissible in evidence to the same extent as, and have the same evidentiary value as, the documents of which they are copies or extracts.

(8) Les copies ou extraits qu'une personne a tirés des documents qui ont été enlevés d'un endroit au cours d'une vérification et que cette personne certifie conformes aux originaux sont admissibles en preuve dans la même mesure que les documents dont ils sont tirés et ont la même valeur probante qu'eux.

Admissibilité  
des copies

Obligation  
to produce  
and assist

(9) If an employee of the Ministry so authorized makes a request under clause (2) (b), the person having custody of the document shall produce it to the employee and shall at the employee's request,

(9) Si un employé du ministère qui y est autorisé fait une demande en vertu de l'alinéa (2) b), la personne qui a la garde du document le lui produit et, à sa demande :

Obligation

- (a) provide such assistance as is reasonably necessary to produce the document in a readable form, including use of a data storage, processing or retrieval system; and
- (b) provide any other assistance that is reasonably necessary to the employee conducting the audit.

- a) d'une part, fournit l'aide qui est raisonnablement nécessaire pour produire le document sous une forme lisible, notamment en recourant à un système de stockage, de traitement ou de récupération des données;
- b) d'autre part, fournit l'autre forme d'aide qui est raisonnablement nécessaire pour que l'employé effectue la vérification.

Obstruction

(10) No person shall hinder, obstruct or interfere with an employee of the Ministry conducting an audit under this section or otherwise impede an employee of the Ministry in carrying out his or her duties under this Act.

(10) Nul ne doit gêner ni entraver le travail d'un employé du ministère qui effectue une vérification en vertu du présent article, ni empêcher de quelque autre façon un employé du ministère de s'acquitter des fonctions que lui confère la présente loi.

Entrave

Offence

(11) Any person who contravenes subsection (9) or (10) is guilty of an offence and on conviction is liable to a fine of not more than \$5,000 on a first offence and not more than \$10,000 for each subsequent offence. 1993, c. 26, s. 40.

(11) Quiconque contrevient au paragraphe (9) ou (10) est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende d'au plus 5 000 \$ pour une première infraction et d'au plus 10 000 \$ pour chaque infraction subséquente. 1993, chap. 26, art. 40.

Infraction

Offence

41. (1) Every person is guilty of an offence who knowingly,

41. (1) Est coupable d'une infraction quiconque, sciemment :

Infraction



	<p>(a) contravenes or fails to comply with a provision of this Act or the regulations;</p> <p>(b) makes or assists in making a statement in a document required under this Act that is false or misleading in respect of a material fact;</p> <p>(c) makes or assists in making a false or misleading entry in a record or book of account required to be kept under this Act;</p> <p>(d) fails to record a material fact in a record or book of account required to be kept under this Act; or</p> <p>(e) fails to comply with an order made under this Act.</p>	<p>a) soit ne se conforme pas ou contrevient à une disposition de la présente loi ou des règlements;</p> <p>b) soit fait ou aide à faire, dans un document exigé par la présente loi, une déclaration qui constitue une déclaration fausse ou trompeuse au sujet d'un fait important;</p> <p>c) soit fait ou aide à faire une inscription fausse ou trompeuse dans un dossier ou dans un livre comptable dont la présente loi exige la tenue;</p> <p>d) soit omet d'inscrire un fait important dans un dossier ou dans un livre comptable dont la présente loi exige la tenue;</p> <p>e) soit omet de se conformer à un arrêté pris ou à une ordonnance rendue en vertu de la présente loi.</p>	
Penalty	(2) Subject to subsection (3), a person who commits an offence under subsection (1) is liable on conviction to a fine of not less than \$1,000 and not more than \$20,000.	(2) Sous réserve du paragraphe (3), quiconque commet une infraction prévue au paragraphe (1) est passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$.	Peine
Same, re security offering	(3) A person who commits an offence under clause (1) (b) in respect of a security offering is liable on conviction to a fine of not less than \$5,000 and not more than \$50,000.	(3) Quiconque commet l'infraction prévue à l'alinéa (1) b) relativement à une offre de valeurs mobilières est passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende de 5 000 \$ à 50 000 \$.	Idem, offre de valeurs mobilières
Increase in fine	(4) Despite the maximum fines set out in subsections (2) and (3), the court that convicts a person of an offence under this section may increase the fine imposed by an amount equal to the amount of the monetary benefit accrued to the person as a result of the commission of the offence. 1993, c. 26, s. 41.	(4) Malgré les amendes maximales énoncées aux paragraphes (2) et (3), le tribunal qui déclare une personne coupable d'une infraction aux termes du présent article peut augmenter l'amende imposée d'un montant égal au montant de l'avantage pécuniaire que la personne a tiré de l'infraction. 1993, chap. 26, art. 41.	Augmentation de l'amende
Protection from personal liability	42. (1) No action or other proceeding for damages shall be instituted against a corporation created under the <i>Development Corporations Act</i> , any officer, director or employee of a corporation created under the <i>Development Corporations Act</i> or any employee of the Ministry or of the Ministry of Finance for any act done in good faith in the execution or intended execution of his or her duty or for any alleged neglect or default in the execution in good faith of his or her duty.	42. (1) Sont irrecevables les actions ou autres instances en dommages-intérêts introduites contre une société créée en vertu de la <i>Loi sur les sociétés de développement</i> , ses dirigeants, ses administrateurs ou ses employés, ou les employés du ministère ou du ministère des Finances, pour un acte accompli de bonne foi dans l'exercice effectif ou censé tel de leurs fonctions ou pour une négligence ou un manquement qu'ils auraient commis dans l'exercice de bonne foi de leurs fonctions.	Immunité
Same	(2) No action or other proceeding for damages shall be instituted against any person for an act done or omission made in compliance with this Act, the regulations or an order or requirement made or given under this Act.	(2) Sont irrecevables les actions ou autres instances en dommages-intérêts introduites contre quiconque accomplit ou omet d'accomplir un acte conformément à la présente loi, aux règlements, à un arrêté, à une ordonnance ou à une exigence découlant de la présente loi.	Idem
Crown not relieved of liability	(3) Despite subsections 5 (2) and (4) of the <i>Proceedings Against the Crown Act</i> , subsection (1) does not relieve the Crown of liability in respect of a tort committed by a person mentioned in subsection (1) to which it would otherwise be subject. 1993, c. 26, s. 42.	(3) Malgré les paragraphes 5 (2) et (4) de la <i>Loi sur les instances introduites contre la Couronne</i> , le paragraphe (1) ne dégage pas la Couronne de la responsabilité qu'elle serait autrement tenue d'assumer à l'égard d'un délit civil	Responsabilité de la Couronne

## Regulations

43. (1) The Lieutenant Governor in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, may make regulations governing all aspects of security offerings by community economic development corporations, including the form, contents, filing and distribution of offering statements, the timing of distributions of securities or any class of them, marketing practices, the process of obtaining the Minister of Finance's approval for a security offering and offering statement and purchasers' rights for misrepresentation in a security offering.

## Same

(2) The Lieutenant Governor in Council, on the recommendation of the Minister, may make regulations,

- (a) defining "community group" for the purpose of clause (f) of the definition of "sponsor" in subsection 1 (1);
- (b) defining "new or expanding" and "located in Ontario" for the purposes of the definitions of "eligible business" and "eligible borrower" in sections 6 and 16;
- (c) prescribing additional requirements for the purposes of sections 7 and 17;
- (d) defining "ordinarily resident in Ontario" for the purpose of paragraph 1 of subsection 8 (1);
- (e) prescribing terms and conditions to be included in any agreement entered into by a community investment share corporation for the purpose of investing in an eligible business;
- (f) prescribing additional classes of persons for the purposes of sections 8 and 18 and may, for such purposes, prescribe trusts governed by registered retirement savings plans, as defined in subsection 146 (1) of the *Income Tax Act* (Canada) as an additional class of persons;
- (g) prescribing the form, terms and conditions to be included in an operating agreement required by paragraph 7 of subsection 17 (1) and prescribing financial institutions or classes of them that may enter into such agreements and governing the approval process;
- (h) requiring community investment share corporations to give a right of first refusal to all or specified shareholders of an eligible business before selling

commis par une personne visée au paragraphe (1). 1993, chap. 26, art. 42.

## Règlements

43. (1) Sur la recommandation du ministre des Finances, le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, régir tous les aspects des offres de valeurs mobilières effectuées par les sociétés de développement économique communautaire, notamment la forme, le contenu, le dépôt et la distribution des prospectus, le moment où les valeurs mobilières ou une catégorie de celles-ci peuvent être placées, les méthodes de mise en marché, le processus permettant de faire approuver une offre et un prospectus par le ministre des Finances, ainsi que les droits des acheteurs relativement à une présentation inexacte des faits dans le cadre d'une offre.

## Idem

(2) Sur la recommandation du ministre, le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) définir «groupe communautaire» pour l'application de l'alinéa f) de la définition de «parrain» au paragraphe 1 (1);
- b) définir «nouvelle ou en expansion» et «située en Ontario» pour l'application de la définition de «entreprise admissible» et de «emprunteur admissible» aux articles 6 et 16;
- c) prescrire d'autres exigences pour l'application des articles 7 et 17;
- d) définir «qui résident ordinairement en Ontario» pour l'application de la disposition 1 du paragraphe 8 (1);
- e) prescrire les conditions que doit comprendre une convention conclue par une société de participation communautaire pour faire un placement dans une entreprise admissible;
- f) prescrire d'autres catégories de personnes pour l'application des articles 8 et 18 et, à cette fin, prescrire les fiducies régies par des régimes enregistrés d'épargne-retraite au sens du paragraphe 146 (1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) comme autre catégorie de personnes;
- g) prescrire la forme des accords d'exploitation exigés par la disposition 7 du paragraphe 17 (1) ainsi que les conditions qui doivent y figurer, prescrire les institutions financières ou les catégories de celles-ci qui peuvent conclure de tels accords et régir le processus d'approbation;
- h) exiger que les sociétés de participation communautaire donnent le droit de premier refus à tous les actionnaires ou à des actionnaires précisés d'une entre-



any of their equity shares of the eligible business, and prescribing rules governing the right of first refusal;

- (i) governing applications for registration and for grants;
- (j) prescribing the form, terms and conditions of the provincial guarantee;
- (k) requiring community economic development corporations to carry insurance or provide a bond or maintain sinking, reserve or other funds and prescribing the form, amount, nature, class, provisions, conditions and disposition of the insurance, bond or fund;
- (l) amending any dollar amounts and percentages set out in this Act;
- (m) defining any word or expression used in this Act that has not already been expressly defined in this Act;
- (n) requiring the payment of fees for anything to be done in the administration of this Act, and prescribing the amount of the fees;
- (o) respecting the manner in which any notice required to be given by this Act shall be given;
- (p) prescribing information that may be collected from individuals or corporations by the Ministry or the Ministry of Finance for the administration or enforcement of this Act;
- (q) prescribing any other matter that is required or permitted by this Act to be prescribed or set out in the regulations.

prise admissible avant de vendre leurs actions participantes de cette entreprise et prescrire les règles qui régissent le droit de premier refus;

- i) régir les demandes d'inscription et de subvention;
- j) prescrire la forme et les conditions de la garantie de la province;
- k) exiger que les sociétés de développement économique communautaire souscrivent une assurance, fournissent un cautionnement ou tiennent des fonds de réserve, d'amortissement ou autres et prescrire la forme, le montant, la nature, la catégorie, les dispositions, les conditions et l'aliénation de l'assurance, du cautionnement ou du fonds;
- l) modifier les montants et les pourcentages mentionnés dans la présente loi;
- m) définir un mot ou une expression qui est utilisé dans la présente loi et qui n'y est pas expressément défini;
- n) exiger l'acquittement de droits pour tout acte qui doit être accompli pour l'application de la présente loi et en prescrire le montant;
- o) traiter de la manière de donner un avis que la présente loi oblige à donner;
- p) prescrire les renseignements que le ministère ou le ministère des Finances peut recueillir auprès de particuliers ou de personnes morales pour l'administration ou l'application de la présente loi;
- q) prescrire toute autre question qui, en vertu de la présente loi, peut ou doit être prescrite ou énoncée dans les règlements.

Same	(3) For the purposes of subsection (2), if an amount or rate is to be prescribed, the regulation may prescribe a method of determining the amount or rate.	(3) Pour l'application du paragraphe (2), si le montant ou le taux doit être prescrit, le règlement peut prescrire son mode de calcul.	Idem
Scope of regulations	(4) A regulation may be general or specific in nature and may apply in respect of any class of person or thing.	(4) Un règlement peut avoir une portée générale ou particulière et s'appliquer à toute catégorie de personnes ou de choses.	Portée des règlements
Classes	(5) A class under this Act or the regulations may be defined by inclusion or exclusion. 1993, c. 26, s. 43.	(5) Une catégorie prévue par la présente loi ou les règlements peut être définie par inclusion ou par exclusion. 1993, chap. 26, art. 43.	Catégories

**Community Economic Development Act, 1993**  
**Loi de 1993 sur le développement économique communautaire**

**ONTARIO REGULATION 45/94**

*No Amendments*

**COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT  
CORPORATIONS**

**PART I  
GENERAL**

**1. In this Regulation,**

“bank” means a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada);

“credit union or caisse populaire” means a credit union or caisse populaire as defined in the *Credit Unions and Caisses Populaires Act*;

“financial institution” means a bank, a loan or trust corporation, credit union or caisse populaire;

“loan or trust corporation” means a loan or trust corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*;

“major shareholder” means a person who beneficially owns directly or indirectly more than 20 per cent of the shares of a corporation;

“municipality” includes a metropolitan, regional and district municipality and the County of Oxford;

“person” includes a charitable organization as defined in paragraph 149.1 (1) (b) of the *Income Tax Act* (Canada), a labour organization as described in paragraph 149 (1) (k) of the *Income Tax Act* (Canada), a not-for-profit organization as described in paragraphs 149 (1) (e) and (l) of the *Income Tax Act* (Canada) and a council of an Indian band within the meaning of subsection 2 (1) of the *Indian Act* (Canada);

“redemption date” means the date at the end of the term or the maturity date of a security, as applicable. O. Reg. 45/94, s. 1.

**2. (1)** The following documents and information shall be filed by a community economic development corporation and kept in the register referred to in subsection 5 (1) of the Act:

1. A copy of its articles of incorporation or letters patent, including any amendments.
2. A copy of any notices of change in directors.
3. A copy of any notices of change in registered head office.
4. A copy of any security offering statement of the corporation and any amendments to it.
5. If it is a community investment share corporation, the name and address of any eligible business in which it invests.
6. If it is a community loan fund corporation, the name and address of any financial institution with which it has entered into an operating agreement.
7. A copy of its annual financial statements.
8. A copy of the annual returns filed under subsection 38 (1) of the Act.

9. A copy of any notice of material change filed under subsection 39 (1) of the Act.

10. A notice of any court order or any order of the Minister under section 31 of the Act to which the corporation is subject and the nature of that order.

11. If the corporation has been dissolved or its legal status altered under its incorporating statute, a notice to that effect.

(2) A document or notice required under this section shall be filed with the Minister no later than sixty days after the information in the document or notice is known by the corporation. O. Reg. 45/94, s. 2.

**PART II  
COMMUNITY INVESTMENT SHARE  
CORPORATIONS**

**3.** A Class A security of a community investment share corporation shall have a preference over shares of any other class as to return of capital upon the liquidation, dissolution or winding-up of the corporation. O. Reg. 45/94, s. 3.

**4. (1)** For the purposes of section 6 of the Act,

“expanding” means that the corporation will use the total proceeds of the investment by the community investment share corporation to provide increased employment through development or commercialization of products or services, adoption of new technologies or development of new markets;

“located in Ontario” means the corporation’s head office or chief place of business is in Ontario and at least 75 per cent of the total wages and salaries of the corporation are paid to employees whose ordinary workplace is in Ontario.

(2) In clause 6 (b) of the Act, the prescribed business activities are as follows:

1. Manufacturing and processing.
2. Wholesale or retail trade.
3. Personal or business services.
4. Tourism.
5. Construction.
6. Transportation.
7. Communications.

(3) The prescribed criteria that a corporation must meet in order to be an “eligible business” under clause 6 (c) of the Act are that,

- (a) its business is an active business within the meaning of paragraph 125 (7) (a) of the *Income Tax Act* (Canada);
- (b) the corporation has less than 500 full-time employees;
- (c) the principal business activity of the corporation is not the operation of a franchise;
- (d) the corporation is not a reporting issuer as defined in the *Securities Act*; and



- (e) the corporation is not engaged in gambling activities or activities that are designed to appeal to erotic or sexual inclinations. O. Reg. 45/94, s. 4.

5. (1) The share capital structure of a community investment share corporation incorporated under the *Business Corporations Act* shall be established so that it is consistent with this section.

(2) The holders of Class A securities are entitled,

(a) to receive notice of and attend all meetings of shareholders of the corporation and to vote as a class to elect two-thirds of the board of directors of the corporation;

(b) to have one vote per share;

(c) to receive any dividends declared by the corporation; and

(d) to receive on liquidation, dissolution or winding-up of the corporation, all remaining assets after payment of all liabilities and after payment of one dollar to the holders of sponsor shares.

(3) The Class A securities shall have the following characteristics:

1. They may be issued only to eligible purchasers under section 8 of the Act.

2. They are not transferable except to,

i. the person's heirs or successors, upon the death of the holder, or

ii. the Minister.

3. A Class A security is redeemable if the holder has requested the redemption in writing and,

i. the security has been issued and outstanding for the full term set out in the offering statement, at the time the request is made; or

ii. the security is held by a person to whom it has devolved as a consequence of the death of the original purchaser.

(4) Subsection (2) does not apply if the Minister approves a share conversion option under section 8.

(5) The holders of Class B securities are not entitled to receive dividends but are entitled,

(a) to receive notice of and attend all meetings of shareholders of the corporation and to vote as a class to elect one-third of the board of directors of the corporation;

(b) to have one vote per share; and

(c) to receive on liquidation, dissolution or winding-up of the corporation, one dollar, regardless of the number of Class B securities held, before any assets are distributed to holders of Class A securities, but after payment of all liabilities of the corporation.

(6) Class B securities may be issued only to sponsors as defined in subsection 1 (1) of the Act, and only for nominal amounts.

(7) Class B securities are not transferable to any person other than sponsors. O. Reg. 45/94, s. 5.

6. (1) The share capital structure of a community investment share corporation incorporated under the *Co-operative Corporations Act* shall be established so that it is consistent with this section.

(2) The holders of Class A securities are entitled to receive a dividend in priority over holders of all other classes of shares.

(3) The Class A securities,

(a) may only be issued to persons admitted as members of the co-operative; and

(b) shall have the same characteristics as are described in subsection 5 (3).

(4) The common shares shall have the same characteristics, except as otherwise provided in this section, as the shares required by the *Co-operative Corporations Act* to be held as a condition of membership in a co-operative.

(5) Common shares shall be issued,

(a) only to sponsors of the corporation and investors in its Class A securities; and

(b) at a par value of one dollar.

(6) Common shares are not transferable.

(7) No person may own more than one common share in a particular community investment share corporation incorporated under the *Co-operative Corporations Act*.

(8) Upon dissolution, liquidation or winding-up of the corporation, members of the co-operative shall receive all remaining assets of the corporation in proportion to their investment in the corporation. O. Reg. 45/94, s. 6.

7. The maximum total consideration a corporation may receive on the issue of its Class A securities is \$500,000. O. Reg. 45/94, s. 7.

8. If a corporation intends to offer a share conversion option to its Class A shareholders, the share conversion option shall be in a form approved by the Minister. O. Reg. 45/94, s. 8.

9. (1) A community investment share corporation shall not issue its Class A securities to,

(a) corporations substantially funded by Canada, a province of Canada, a local board as defined in the *Municipal Affairs Act* or a municipality; or

(b) sponsors of the community investment share corporation.

(2) A community investment share corporation may issue its Class A securities to,

(a) charitable organizations, as defined in paragraph 149.1 (1) (b) of the *Income Tax Act* (Canada), other than a sponsor of the corporation;

(b) labour organizations, as described in paragraph 149 (1) (k) of the *Income Tax Act* (Canada), other than a sponsor of the corporation;

(c) not-for-profit organizations, as described in paragraphs 149 (1) (e) and (l) of the *Income Tax Act* (Canada), other than a sponsor of the corporation; and

(d) councils of Indian bands, within the meaning of subsection 2 (1) of the *Indian Act* (Canada), other than a sponsor of the corporation.

(3) Class A securities shall not be issued to a person if the person and the person's associates would hold Class A securities for which consideration paid exceeds the lesser of,

- (a) \$25,000; and
- (b) an amount which would constitute more than 10 per cent of the total consideration paid for Class A securities subscribed in the security offering.

(4) In paragraph 1 of subsection 8 (1) of the Act,

"ordinarily resident in Ontario" means an individual who,

- (a) is a Canadian citizen or has been lawfully admitted to Canada for permanent residence without qualification or condition, or
- (b) has resided or sojourned in Ontario for a period of at least 183 days in the 365 days immediately preceding the date on which the purchase is made. O. Reg. 45/94, s. 9.

10. A community investment share corporation shall maintain its assets in the form of,

- (a) demand deposits in financial institutions;
- (b) treasury bills of Canada or a province of Canada;
- (c) banker's acceptances with a remaining term to maturity of one year or less;
- (d) term deposits, deposit notes, and similar instruments issued by financial institutions;
- (e) bonds, debentures or other evidence of indebtedness that are issued by or guaranteed by, or in respect of which the debt service is guaranteed by, Canada, a province of Canada or an Ontario municipality. O. Reg. 45/94, s. 10.

11. (1) A community investment share corporation shall not make an investment in an eligible business of any amount up to and including \$150,000 unless its board of directors has received and considered a report prepared by a qualified person, at arm's length from the eligible business, the sponsors and the corporation, which provides an opinion on,

- (a) the commercial viability of the eligible business over the period covered by the investment proposal;
- (b) the prospect of divestiture of the investment by the community investment share corporation before the expiry of the term for its Class A securities;
- (c) trends and prospects affecting the eligible business;
- (d) the past and projected future performance of the eligible business; and
- (e) the competitive position of the eligible business.

(2) For the purposes of subsection 10 (4) of the Act, the senior officer or the board of a corporation created under the *Development Corporations Act* shall consider the matters described in clauses (1) (a) to (e). O. Reg. 45/94, s. 11.

12. (1) In clause 11 (1) (a) of the Act, the prescribed percentage of directors is 40 per cent.

(2) In clause 11 (1) (b) of the Act, the prescribed percentage of equity provided by community investment share corporations is 40 per cent.

(3) In clause 11 (1) (c) of the Act, the prescribed percentage of equity provided with government financial assistance is 75 per cent.

(4) In clause 11 (1) (f) of the Act, "development of the eligible business" does not include the use of the investment by the eligible business for,

- (a) lending;
- (b) investing in or purchasing real property not immediately required for business purposes;
- (c) acquiring securities;
- (d) paying dividends; or
- (e) purchasing goods or services from a major shareholder or an associate of a major shareholder of the eligible business.

(5) For the purposes of clause 11 (1) (h) of the Act, a community investment share corporation and an eligible business are related if any shareholder of the community investment share corporation, at the time of the investment in the eligible business, or at any time during the two years immediately before the investment, was a shareholder, director or officer of the eligible business, unless,

- (a) the eligible business is a business corporation incorporated under the *Business Corporations Act* or the *Canada Business Corporations Act* and,
  - (i) the eligible business and the community investment share corporation each have a minimum of fifty shareholders, and
  - (ii) no shareholder and any associates have together contributed more than 5 per cent of the share capital of the eligible business or the community investment share corporation;
- (b) the eligible business is a co-operative corporation incorporated under the *Co-operative Corporations Act* or the *Canada Co-operative Associations Act* and,
  - (i) the eligible business and the community investment share corporation each have a minimum of fifty shareholders, and
  - (ii) no shareholder and any associates have together contributed more than 5 per cent of the share and loan capital of the eligible business or more than 5 per cent of the share capital of the community investment share corporation;
- (c) the eligible business is a worker co-operative incorporated under the *Co-operative Corporations Act* and,
  - (i) the co-operative has a minimum of ten shareholders,
  - (ii) no shareholder and any associates have together contributed more than 10 per cent of the share and loan capital of the co-operative,
  - (iii) the five largest shareholders and any associates have together contributed no more than 49 per cent of the share and loan capital of the co-operative, and
  - (iv) shareholders of the eligible business have together contributed no more than 40 per cent of the share capital of the community investment share corporation; or



- (d) the eligible business is a co-operative incorporated under the *Co-operative Corporations Act* or the *Canada Cooperative Associations Act* and,
- (i) the co-operative is engaged in processing, distributing or marketing agricultural, aquacultural, forestry or natural resource products or livestock,
  - (ii) the co-operative has a minimum of twenty-five shareholders,
  - (iii) no shareholder and any associates have together contributed more than 10 per cent of the share and loan capital of the co-operative,
  - (iv) the ten largest shareholders and any associates have together contributed no more than 49 per cent of the share and loan capital of the co-operative, and
  - (v) shareholders of the eligible business have together contributed no more than 40 per cent of the share capital of the community investment share corporation. O. Reg. 45/94, s. 12.
13. (1) For the purposes of subsection 11 (2) of the Act, "equity" includes loans made to the eligible business by its shareholders if,
- (a) the payment of interest on the loans is subordinated to the payment of dividends on any shares of the eligible business issued and outstanding to community investment share corporations; and
  - (b) the repayment of principal on the loans is subordinated to the redemption of any outstanding shares of the eligible business held by community investment share corporations.
- (2) For the purposes of subsection 11 (2) of the Act, the equity of an eligible business is the total of,
- (a) the share capital of the corporation;
  - (b) loans that meet the conditions prescribed by subsection (1); and
  - (c) retained earnings or deficit, as applicable. O. Reg. 45/94, s. 13.
14. For the purposes of clause 12 (1) (a) of the Act, the minimal capitalization of a community investment share corporation is \$50,000. O. Reg. 45/94, s. 14.

### PART III COMMUNITY LOAN FUND CORPORATIONS

15. (1) In section 16 of the Act,
- "located in Ontario" means the borrower's head office or chief place of business is in Ontario and at least 75 per cent of total wages and salaries of the corporation are paid to employees whose ordinary workplace is in Ontario.
- (2) For the purposes of clause 16 (a) of the Act, banks, loan or trust corporations and credit unions and caisses populaires are prescribed as financial institutions.
- (3) In clause 16 (a) of the Act,
- "expanding" means,
- (a) the business would be an active business within the meaning of paragraph 125 (7) (a) of the *Income Tax Act* (Canada) if the business was carried on by a corporation, and
  - (b) the proceeds of the loan would be used to generate increased employment.
- (4) In order to qualify as an eligible borrower under section 16 of the Act, the following criteria must be met:
1. If the borrower is an individual, he or she must be a Canadian citizen or lawfully admitted to Canada for permanent residence without qualification or condition.
  2. If the borrower is a corporation, it must be a Canadian corporation, as defined in paragraph 89 (1) (a) of the *Income Tax Act* (Canada).
  3. If the borrower is a partnership, it must be a Canadian partnership, as defined in paragraph 102 (a) of the *Income Tax Act* (Canada).
  4. The borrower must submit evidence to the community loan fund corporation of a refusal by a financial institution, within the previous year and based on a reasonable business proposal, to provide credit to finance the proposed business.
  5. The borrower must submit a statement that the loan is not to be used to finance a business engaged in gambling activities or activities that are designed to appeal to erotic or sexual inclinations. O. Reg. 45/94, s. 15.
16. (1) This section applies to a community loan fund corporation incorporated under Part III of the *Corporations Act* and it is a condition of registration as a community loan fund corporation that the substance of this section be set out in the letters patent of the corporation.
- (2) The corporation shall not undertake the business of a corporation incorporated under the *Loan and Trust Corporations Act* or the *Credit Unions and Caisses Populaires Act* or a bank.
- (3) The corporation shall be carried on without the purpose of gain for its members and any profit or other benefit to the corporation shall be used in promoting its objects.
- (4) Upon dissolution of the corporation and after payment of all debts and liabilities, the corporation's remaining property and assets shall be distributed or disposed of to one or more corporations carrying on similar activities solely in Ontario or to registered charities as defined in subsection 248 (1) of the *Income Tax Act* (Canada).
- (5) The corporation may invest money of the corporation not immediately required for its objects, as permitted by the Act.
- (6) The corporation may receive donations, gifts, legacies and bequests.
- (7) The membership fee for each class of membership shall be determined by by-law, but the fee for eligible borrowers shall not exceed \$25.
- (8) A maximum of one-third of the directors of the corporation may be holders of Class A securities of the corporation.
- (9) A maximum of one-third of the directors of the corporation may be eligible borrowers with outstanding loans guaranteed by the corporation.
- (10) A maximum of one-third of the directors of the corporation may become directors by virtue of their office.
- (11) No director, except a director serving as an officer of the corporation, shall directly or indirectly receive any profit or remuneration from his or her position but may be paid reasonable expenses incurred in the performance of his or her duties.

(12) The board of directors shall fix the remuneration of the officers of the corporation, including directors who are also officers, and may reimburse the officers for reasonable expenses incurred in the performance of their duties. O. Reg. 45/94, s. 16.

17. (1) This section applies to a community loan fund corporation incorporated under the *Co-operative Corporations Act* and it is a condition of registration as a community loan fund corporation that the substance of this section be set out in the articles of incorporation of the corporation.

(2) Subsections 16 (2) to (7) and (10) to (12) apply with necessary modifications to a community loan fund corporation described in this section.

(3) One-third of the directors of the co-operative shall be elected by the members of each of the following classes:

1. Persons who are eligible borrowers under the Act with an outstanding loan for which a guarantee has been provided by the co-operative.
2. Investors in Class A securities of the co-operative other than persons who have an outstanding loan for which a guarantee has been provided by the co-operative.
3. Other persons or organizations including sponsors, municipalities or community groups.

(4) Subject to the Act, articles of incorporation and by-laws, admission to all classes of membership shall be at the discretion of the board of directors.

(5) The number of directors shall be six, nine or twelve. O. Reg. 45/94, s. 17.

18. The by-laws of a corporation to be incorporated as a community loan fund corporation shall be approved by the Minister. O. Reg. 45/94, s. 18.

19. (1) For the purpose of paragraph 2 of subsection 18 (1) of the Act, a community loan fund corporation shall not issue Class A securities to corporations substantially funded by Canada, a province of Canada, a local board as defined in the *Municipal Affairs Act* or a municipality.

(2) For the purpose of paragraph 3 of subsection 18 (1) of the Act, a community loan fund corporation may issue its Class A securities to,

- (a) charitable organizations, as defined in paragraph 149.1 (1) (b) of the *Income Tax Act* (Canada);
- (b) labour organizations, as described in paragraph 149 (1) (k) of the *Income Tax Act* (Canada);
- (c) not-for-profit organizations, as described in paragraphs 149 (1) (e) and (l) of the *Income Tax Act* (Canada); and
- (d) councils of Indian bands, within the meaning of subsection 2 (1) of the *Indian Act* (Canada). O. Reg. 45/94, s. 19.

20. Class A securities shall not be issued to a person if the person and the person's associates would hold Class A securities for which consideration paid exceeds,

- (a) if the person is an individual and the person's associates are individuals or corporations, the lesser of \$25,000 and an amount which would constitute more than 10 per cent of the total consid-

eration paid for Class A securities subscribed in the security offering;

- (b) if the person is a corporation, the greater of \$100,000 and an amount which would constitute more than 25 per cent of the total consideration paid for Class A securities subscribed in the security offering;
- (c) if the person is a charitable, labour or not-for-profit organization, or a council of an Indian band, the greater of \$100,000 and an amount which would constitute more than 25 per cent of the total consideration paid for Class A securities subscribed in the security offering. O. Reg. 45/94, s. 20.

21. For the purposes of clause 19 (b) of the Act, a community loan fund corporation shall maintain its assets in the form of,

- (a) demand deposits in financial institutions;
- (b) treasury bills of Canada or a province of Canada;
- (c) banker's acceptances with a remaining term to maturity of one year or less;
- (d) term deposits, deposit notes, and similar instruments issued by financial institutions;
- (e) bonds, debentures or other evidence of indebtedness that are issued by or guaranteed by, or in respect of which the debt service is guaranteed by, Canada, a province of Canada or an Ontario municipality. O. Reg. 45/94, s. 21.

22. For the purpose of section 20 of the Act, a community loan fund corporation shall invest and maintain all proceeds received from the issue of its Class A securities in the investments described in section 21. O. Reg. 45/94, s. 22.

23. In clause 22 (a) of the Act, "development of the business of the eligible borrower" does not include,

- (a) relending;
- (b) refinancing the business of the eligible borrower;
- (c) investing in or purchasing real property;
- (d) acquiring securities;
- (e) paying dividends;
- (f) repaying debt obligations of the business owing to a shareholder, partner or owner of the business or to a person who was, at any time before the negotiation of the loan, a shareholder, partner or owner of the business, or to an associate of such persons; or
- (g) purchasing goods or services from a major shareholder, partner or owner of the business or an associate of any of them. O. Reg. 45/94, s. 23.

24. (1) For the purposes of clause 23 (1) (a) of the Act, the prescribed amount is \$50,000.

(2) For the purposes of clause 23 (1) (b) of the Act, the prescribed percentage is 50 per cent. O. Reg. 45/94, s. 24.

25. A Class A security of a community loan fund corporation shall have the following characteristics:

1. They may be issued only to eligible purchasers under section 18 of the Act.



2. They shall have a variable rate of interest.
3. They are not transferable except to,
  - i. the person's heirs or successors, upon the death of the holder, or
  - ii. the Minister.
4. A Class A security is redeemable if the holder has requested the redemption in writing and,
  - i. the security has been issued and outstanding for the full term set out in the offering statement, at the time the request is made, or
  - ii. the security is held by a person to whom it has devolved as a consequence of the death of the original purchaser. O. Reg. 45/94, s. 25.

26. The rate of interest paid by a community loan fund corporation on its Class A securities shall not exceed the rate of interest payable on guaranteed investment certificates issued by the Province of Ontario Savings Office with the same term and date of issue as the Class A securities. O. Reg. 45/94, s. 26.

#### PART IV PROVINCIAL GRANTS AND GUARANTEE

27. For the purposes of subsection 26 (2) of the Act, the following expenses are prescribed:

1. Legal fees related to the registration of the corporation.
2. Preparation of a budget or related financial information for the corporation.
3. Initial bank and escrow charges.
4. Incorporation fees.
5. Preparation of a marketing plan.
6. Preparation of an operational plan.
7. Preparation of an investment strategy, when investing in two or more eligible businesses.
8. Preparation of an offering statement.
9. Preparation of an investment agreement, when investing in a single eligible business.
10. Preparation of a community impact statement.
11. Fees charged for a third party review of an investment proposal. O. Reg. 45/94, s. 27.

28. (1) The terms of the guarantee shall be inscribed on the certificate evidencing the Class A security of the community economic development corporation.

(2) The holder of a Class A security of a community economic development corporation shall present a written request for redemption of the Class A security at the head office of the corporation at least ninety days before its redemption date.

(3) A community economic development corporation, if it does not anticipate having sufficient funds available by a redemption date to

redeem all Class A securities of the corporation for which requests for redemption have been received, shall,

- (a) advise the Minister of its anticipated default no later than sixty days before the redemption date;
- (b) send a notice of default to all persons registered as holding Class A securities of the corporation with that redemption date; and
- (c) send a list of all such registered Class A security holders to the Minister.

(4) Upon being notified of an anticipated default, the Minister shall send an application for payment on the guarantee to each registered Class A security holder of the corporation described in clause (3) (b), no later than thirty days before the redemption date.

(5) A Class A security holder who receives an application for payment on the guarantee may apply for payment on the guarantee by submitting to the Minister, within six months of its receipt,

- (a) a completed application for payment; and
- (b) the certificate evidencing the Class A security for which payment on the guarantee is requested, endorsed to the Minister.

(6) The Minister shall, upon receipt and approval of the documentation set out in subsection (5), make payment of the amount set out in section 28 of the Act to all Class A security holders described in clause (3) (b) who are eligible investors. O. Reg. 45/94, s. 28.

#### PART V ADMINISTRATION AND ENFORCEMENT

29. A corporation applying for registration as a community economic development corporation shall file with the Minister, in duplicate, the following information and documentation:

1. Proposed name of the corporation.
2. Proposed address of the corporation's head office in Ontario.
3. Name, address and telephone number of each sponsor.
4. A statement as to the anticipated community impact.
5. The proposed capitalization of the corporation.
6. A copy of the offering statement for its Class A securities approved by the Minister of Finance.
7. A plan to market and distribute the Class A securities of the corporation and the proposed escrow agreement for holding the proceeds before the issue of the securities.
8. A copy of any other agreement or proposed agreement relating to the corporation or to which the corporation is or will be a party.
9. A certification by the first directors of the corporation that the information and documentation filed in support of the application is true and complete. O. Reg. 45/94, s. 29.

30. A corporation applying for registration as a community investment share corporation shall file with the Minister, in duplicate, and in addition to the information and documentation required by section 29, the following information and documentation:

1. The proposed plan of operations and management of the corporation and a budget for the first three years of operation.
2. For a corporation that is organized to invest in two or more eligible businesses, the investment strategy of the corporation.



3. A copy of the corporation's proposed articles of incorporation and by-laws.
4. Financial statements of any sponsor of the corporation for the most recent fiscal year ending before the date of application.
5. A copy of any proposed investment agreement with an eligible business and the business plan of the eligible business.
6. A copy of any review of the proposed investment required by the Act. O. Reg. 45/94, s. 30.

31. A corporation applying for registration as a community loan fund corporation shall file with the Minister, in duplicate, and in addition to the information and documentation required by section 29, the following information and documentation:

1. The proposed plan of operations of the corporation, including the proposed management of the corporation and detailed financial projections for the first five years of operation.
2. The policies of the corporation as to the nature of loans for which the corporation intends to provide guarantees.
3. A plan for providing technical assistance to eligible borrowers.
4. A copy of the corporation's proposed letters patent or articles of incorporation and proposed by-laws.
5. A copy of the proposed operating agreement with a financial institution. O. Reg. 45/94, s. 31.

32. A community economic development corporation may issue securities, other than Class A securities, without receiving the Minister of Finance's approval of an offering statement prepared in respect of the proposed offering, if,

- (a) the issue is an issue of Class B securities or co-operative common shares by a community investment share corporation;
- (b) the issue is an issue of shares described in clause 2 (3) (b) of the Act by a community investment share corporation, pursuant to the exercise of a conversion right attached to Class A securities of the corporation; or
- (c) the issue is an issue of securities by a community loan fund corporation subordinate to its Class A securities, to a purchaser described in subsection 72 (1) of the *Securities Act*. O. Reg. 45/94, s. 32.

33. Every community economic development corporation shall retain its records and books of account for a minimum period of seven years. O. Reg. 45/94, s. 33.

34. The annual return of a community economic development corporation shall contain,

- (a) the names and addresses of its current directors;
- (b) the names and addresses of its officers;
- (c) its stated capital, issued capital or outstanding debt obligations for Class A securities;
- (d) the number of holders of its issued and outstanding Class A securities;
- (e) the most recent annual financial statement of the corporation;

- (f) a report by the board of directors comparing the performance of the corporation during the year with the community impact statement submitted with its application for registration. O. Reg. 45/94, s. 34.

35. The notice of material change to be filed with the Minister under subsection 39 (1) of the Act shall provide a brief and accurate summary of the nature and substance of the material change in the affairs of the corporation. O. Reg. 45/94, s. 35.

36. (1) Every community economic development corporation shall deposit with a financial institution or a solicitor all subscription money received by the corporation on a distribution of Class A securities and shall enter into an escrow agreement with that financial institution or solicitor concerning the money deposited.

(2) A copy of the escrow agreement shall be filed with the Minister. O. Reg. 45/94, s. 36.

37. (1) Only individuals who are registered as a community agent with the community economic development corporation may engage in the sale or marketing of Class A securities.

(2) The community economic development corporation shall not register any individual as a community agent unless the individual has completed training authorized by the Minister respecting the Act and the investment characteristics of Class A securities.

(3) If the board of directors of the community economic development corporation determines that it is necessary to compensate community agents, the corporation may agree to reimburse one or more community agents for expenses, but the expenses paid to a community agent shall not exceed an amount equal to 1 per cent of the sales of the agent. O. Reg. 45/94, s. 37.

38. (1) No person shall advertise or promote Class A securities of a community economic development corporation before formal notice of approval of the offering statement of the Class A securities of the corporation is received from the Minister of Finance.

(2) A community economic development corporation shall provide a copy of the offering statement to each purchaser of a Class A security at the time of the initial solicitation for purchase of the Class A securities.

(3) Promotional meetings may be held to inform potential purchasers of the opportunity to purchase Class A securities only if,

- (a) they are held after the corporation has received notice that the offering statement for the Class A securities has been approved by the Minister of Finance;
- (b) all of the advertising and promotional material used at the meetings conform to the Act, the regulations and the guidelines published under section 42; and
- (c) copies of the offering statement are made available at the meeting and an announcement is made at the meeting that a sale can be made only through the offering statement. O. Reg. 45/94, s. 38.

39. (1) A community economic development corporation shall annually provide to the holders of its Class A securities, within ninety days after the end of its fiscal year, a comparative financial statement relating separately to,

- (a) the most recently completed fiscal year of the corporation; and
- (b) the fiscal year of the corporation, if any, immediately preceding its most recently completed fiscal year.



(2) The financial statement for a community investment share corporation shall include an income statement, a statement of retained earnings, a statement of changes in financial position, a balance sheet and a statement of investment portfolio.

(3) The financial statement for a community loan fund corporation shall include a statement of revenues and expenses, a statement of changes in fund balances, a statement of changes in financial position, a balance sheet, a statement of loan guarantee portfolio and a statement of investment portfolio.

(4) The financial statement shall be approved by the board of directors of the corporation, evidenced by the signatures of two directors who are authorized to signify the approval.

(5) The corporation shall prepare and deliver to the holders of Class A securities an annual statement which shall review the performance of the corporation in relation to,

(a) the community impact statement of the corporation; and

(b) in the case of a community loan fund corporation, the loan guarantee policies of the corporation.

(6) The corporation shall deliver to the holders of Class A securities a copy of any notice of material change filed with the Minister. O. Reg. 45/94, s. 39.

40. (1) A purchaser of Class A securities is entitled to cancel the purchase application by mailing or delivering a written notice of cancellation to the corporation or to any person registered with the corporation

as a community agent on or before 12 noon on the second business day after the date of the purchase application.

(2) Upon receipt of a notice of cancellation of the purchase application, the corporation shall return all purchase money paid to it, but the purchaser is not, under any circumstance, entitled to interest or damages. O. Reg. 45/94, s. 40.

41. (1) A community investment share corporation shall set aside and maintain an amount equal to at least 10 per cent of the amount received on the issue of its Class A securities in a reserve fund that is free from any encumbrance, held in the investments described in section 10.

(2) A community loan fund corporation shall set aside and maintain an amount equal to at least 20 per cent of the amount received on the issue of its Class A securities in a reserve fund that is free from any encumbrance, held in the investments described in section 21.

(3) Funds held in the reserve shall be used by the corporation only for the redemption of its Class A securities. O. Reg. 45/94, s. 41.

42. (1) A community economic development corporation shall adhere to the guidelines prepared by the Ministry of Municipal Affairs, dated January 21, 1994 and entitled "Guidelines for Community Investment Share Corporations on Offering Statements, Financial Statements, Escrow Arrangements and Advertising" or "Guidelines for Community Loan Fund Corporations on Offering Statements, Financial Statements, Escrow Arrangements and Advertising", as appropriate.

(2) The Ministry shall provide a copy of the appropriate guidelines to each community economic development corporation registered with the Minister. O. Reg. 45/94, s. 42.





